

# 國際教育訊息電子報第 172 期目錄

2019 年 10 月出刊

- 1 第 172 期給讀者的話..... 編輯部 1
- 2 降低高中畢業門檻，紐約州會考可能取消..... 駐紐約辦事處教育組 2
- 3 法國中小學教師出走潮，國民教育部想對策..... 駐法國代表處教育組 4
- 4 企業與大學合作提供的助學計畫，可能是一劑毒藥  
..... 駐舊金山辦事處教育組 6
- 5 美國家長也要參加大學新生訓練？是的，尤其是那些直升機父母  
..... 駐舊金山辦事處教育組 9
- 6 法國政府迎戰世界大學排名，教育界呼籲三思..... 駐法國代表處教育組 12
- 7 2019 年度「高等教育能力建構計畫」遴選結果出爐  
..... 駐歐盟兼駐比利時代表處教育組 14
- 8 澳洲大學呼籲，建立處理外國政府對校園影響的指導方針  
..... 駐澳大利亞代表處教育組 16
- 9 加拿大聯邦政府宣布 5 年計畫，擴大國際學生來源國  
..... 駐溫哥華辦事處教育組 18
- 10 加拿大國際教育新政策，著重出國留學人數及多元化發展  
..... 駐加拿大代表處教育組 20
- 11 英國脫歐，使英國大學喪失對阿拉伯聯合大公國學子之吸引力？  
..... 駐歐盟兼駐比利時代表處教育組 22
- 12 荷蘭刪減國際教育預算，恐傷教育國際化  
..... 駐歐盟兼駐比利時代表處教育組 24
- 13 從優秀到卓越，波蘭協助青年學者與世界連結..... 駐波蘭代表處教育組 26
- 14 歐盟 Erasmus+計畫遴選國防產業技術聯盟結果出爐  
..... 駐歐盟兼駐比利時代表處教育組 28

15	紐西蘭教育部宣布 2020 年技職學校重整計畫 . . . . .	駐澳大利亞代表處教育組	30
16	印尼高教部致力推動技職教育 MEME 計畫 . . . . .	駐印尼代表處派駐人員	32
17	社會包容性與共同價值相關計畫遴選結果出爐 . . . . .	駐歐盟兼駐比利時代表處教育組	33
18	美國中學致力將生活技能培訓融入特殊教育課程 . . . . .	駐美國代表處教育組	35
19	暑假長短喬不定，法國教育部傷腦筋 . . . . .	駐法國代表處教育組	37
20	2019 年 7 月歐盟成員國及聯合國兒童與家庭政策最新發展 . . . . .	駐歐盟兼駐比利時代表處教育組	39
21	歐盟執委會 4 位執委共同就青年政策發表聲明 . . . . .	駐歐盟兼駐比利時代表處教育組	42
22	英國教育界呼籲重視中小學制服議題 . . . . .	駐英國代表處教育組	44
23	加國高等教育機構應更加注重學生就業能力 . . . . .	駐溫哥華辦事處教育組	47
24	理工大學畢業生收入最多前 5 名大學——無常春藤學校 . . . . .	駐紐約辦事處教育組	49
25	德國兒童與青少年學校霸凌研究報告 . . . . .	駐德國代表處教育組	51
26	德國社會對於雙軌制職業教育職種之評價差距甚大 . . . . .	駐德國代表處教育組	54
27	澳洲留學生人權報告書建議，加強提供國際學生租屋諮詢協助 . . . . .	駐澳大利亞代表處教育組	56
28	美國國務院提供小額補助款，協助小型大學或學院發展留學計畫 . . . . .	駐舊金山辦事處教育組	58
29	莫斯科市政府，將提高對私立中小學及幼稚園的補助 . . . . .	駐俄羅斯代表處教育組	62
30	波蘭大學獲得外國科研創新補助經費漸增 . . . . .	駐波蘭代表處教育組	64
31	2019 年第二學期起實施「高級中學無償教育」 . . . . .	駐韓國代表處教育組	66

32	加國政府撥款 2,200 萬加元打擊網路凌虐兒童行為 .....	駐溫哥華辦事處教育組	67
33	盧森堡推出個人化數學學習平臺 MathemaTIC .....	駐歐盟兼駐比利時代表處教育組	68
34	小學數位化，教師自己來.....	駐德國代表處教育組	70
35	簡介英國新數位技能資格標準的評估規則.....	駐英國代表處教育組	72
36	日本政府將架構國小至高中之超高速通訊網路.....	駐日本代表處教育組	75
37	泰國教育部副部長宣布小學將開始教授電腦編碼.....	駐泰國代表處教育組	76
38	新科技不只改變你我的生活，也將改變未來的就業市場 .....	駐舊金山辦事處教育組	77
39	歐盟亞太合作——促進 ICT 研究共創產學合作進路 .....	駐歐盟兼駐比利時代表處教育組	81
40	哪些機器人能令學生變得更聰明？.....	駐德國代表處教育組	83
41	英國脫歐對語言教育政策可能帶來的影響.....	駐英國代表處教育組	86
42	蘇格蘭 1+2 語言教育政策預計於 2021 年全路上路....	駐英國代表處教育組	89
43	日本文科省擬委託民間機關，面談中輟生掌握發生原因 .....	駐日本代表處教育組	92
44	限定女性參與的 STEM 計畫旨在縮小性別差距，教育部開始調查其公平性 .....	駐波士頓辦事處教育組	93
45	在奧地利就讀醫科大學的女生比男生多.....	駐奧地利代表處教育組	96
46	荷蘭第一所生物生態學校——De Verwondering 小學 .....	駐歐盟兼駐比利時代表處教育組	98
47	跨性別學生更容易受心理問題所苦.....	駐芝加哥辦事處教育組	99

## 給讀者的話

### 編輯部

本期收錄來自加拿大、美國、俄羅斯、法國、比利時、德國、英國、波蘭、日本、韓國、馬來西亞、澳大利亞、泰國、印尼等 13 個國家的教育訊息計 50 則，內容呈現各國教育重要趨勢與發展，值得各界研究參考。

人工智慧與自動化科技是推動下一波產業革新的動力，不僅影響社會也對教育有很大的改變。美國麥肯錫全球研究所對此趨勢進行研究，同時美國國家公共電臺摘錄相關重點供讀者參考，在《新科技不只改變你我的生活，也將改變未來的就業市場》一文指出，大部分的工作將有所改變，甚至有些類型的工作會因此而萎縮、消失，例如辦公室助理、餐飲業等，但另一方面也有可能大量創造新的工作機會，像是人口老化而吸引醫療與健康照護的相關產業；因此，人工智慧和自動化科技擁有巨大潛力，可以推動產業革新和社會進步，若從教育開始著手，將職業升級，同時讓人們能提升個人的價值以降低新科技帶來的衝擊。歐盟國家對於人工智慧的運用，可在其與澳洲、紐西蘭甚至新加坡等其他國家的合作上看到積極的作為，在《歐盟亞太合作－促進 ICT 研究共創產學合作進路》一文中提到，從人工智慧到交通物聯網及地理空間數據應用，將是未來發展的重點項目，例如與新加坡合作強化地球觀察研究，即可在空間智能上有所結合，與澳洲的合作則是在科技與藝術領域上的對話，歐盟藉由與各方的互動強化了 ICT 研究方面的政策對話與分析。

根據 OECD 公布 2018 年教學與學習國際調查報告，網路影響兒童在身心發展，而網路色情或霸凌更加深問題的嚴重性，例如英國《OECD 教學與學習國際調查報告顯示，英國中學生遭遇網路霸凌比例高於其他已開發國家》一文提及，在 2018 年 TALIS 報告顯示，英國中學生遭遇網路霸凌(cyberbullying)的比例不僅高於平均值 2.5%，也是所有調查國家中最高者，OECD 教學與技職執行長呼籲，社群媒體公司、名人或網紅應承擔社會責任，保護青少年免遭傷害性內容霸凌；另外，學生應正視社群媒體潛在危險，並改善教室負擔過多行政事務的情況，使教師能有更多精力及時間放在教學及學生身上；而加拿大對此影響又是如何因應的呢？在《加國政府撥款 2,200 萬加元打擊網路凌虐兒童行為》一文提及臉書、谷歌與微軟等大型科技公司願意配合各國政府的措施，刪除兒童色情內容；除技術性主動檢測、防止外，還與兒童保護專家合作，以確保年輕人的各種安全。

教育部各駐境外機構所提供之國際教育訊息皆收錄於本院「臺灣教育研究資訊網-國際教育訊息」(<http://teric.naer.edu.tw/>)，歡迎各界參考運用。

## 降低高中畢業門檻，紐約州會考可能取消

駐紐約辦事處教育組

紐約州的高中生必須通過一定科目的州會考(Regents)才能畢業，此一畢業考存在已逾百年，但州教育理事會(Board of Regents)日前宣布，將於秋季成立委員會研究是否更改高中畢業的要求，包括取消州會考，目的是為提供更多方式證明學生已達到畢業程度，進一步提升高中畢業率。

目前美國共有 11 州要求高中生須通過州會考才能獲得高中畢業文憑，其中以紐約州要求最嚴格，學生必須通過五門科目考試，麻州規定需通過四門科目、新州只需要兩門。

紐約州的州會考最早開始於 1865 年，高中生從 1876 年開始參加，1996 年之後改為硬性要求，凡通過五門考試的學生可獲得「Regents Diploma」(高中畢業文憑)，通過九門能獲得「Advanced Regents Diploma」(進階高中畢業文憑)，無法獲得「Regents Diploma」的學生也可以獲得「Local Diploma」(地方畢業文憑)，進入社區大學。

紐約州教育廳官員表示，紐約州近年高中畢業率雖提升，但州會考到底在多大程度上幫學生進步，為上大學做準備，而非成為學生的負擔仍有待研究，尤其是少數族裔學生。州教育理事會總監羅沙(Betty Rosa)表示，雖然高中畢業率略增，但不同學生群體之間的差距仍然存在，特別是少數族裔、殘障學生、英語學習生及低收入學生，州會考並不適合每一個人，目前正是重新審視高中畢業文憑的時機。

州教育廳發言人 Emily DeSantis 表示，「這不是要改變高中畢業的標準」，而是提供不同的管道，允許學生以多種方式證明他們已具備畢業資格，讓高中生獲得一張有意義的畢業證書，是州教育理事會和州教育廳會的工作重點。

紐約州州考改革委員會秋季籌組後，將重點研究高中畢業要求的相關政策，及是否應該取消州會考，結論預計會在 2020 年秋季出爐。紐約州近年評估學生和老師表現時，持續努力減少標準化考試的參照比重，這次改革可說是淡化標準化考試重要性的最新舉措。

譯稿人：駐紐約辦事處教育組

資料來源：2019 年 7 月 31 日，世界日報

[https://www.worldjournal.com/6422072/article-%e9%99%8d%e4%bd%8e%e9%ab%98%e4%b8%ad%e7%95%a2%e6%a5%ad%e9%96%80%e6%aa%bb-%e5%b7%9e%e6%9c%83%e8%80%83%e6%88%96%e5%8f%96%e6%b6%88/?ref=%E6%95%99%E8%82%B2\\_%E4%B8%AD%E5%AD%B8](https://www.worldjournal.com/6422072/article-%e9%99%8d%e4%bd%8e%e9%ab%98%e4%b8%ad%e7%95%a2%e6%a5%ad%e9%96%80%e6%aa%bb-%e5%b7%9e%e6%9c%83%e8%80%83%e6%88%96%e5%8f%96%e6%b6%88/?ref=%E6%95%99%E8%82%B2_%E4%B8%AD%E5%AD%B8)



## 法國中小學教師出走潮，國民教育部想對策

駐法國代表處教育組

在法國，究竟有多少老師想要放下教學工作，展開人生的下一篇章？《世界報》指出，老師離職的原因五花八門，可能是個人生涯規劃，可能是與家長關係緊張，也可能是缺乏上級的認可或成就感。由於談論老師出走是教育界的一大禁忌，因此政府從未公布完整而正式的數據。但根據法國全國公立中小學教師聯合工會（SE-UNSA）的最新調查，有 38.4% 的中小學老師想要停止教學工作，轉任其他公職，而 25.6% 的受訪者則是想要放棄公務員身份，投入私人企業。根據一份官方紀錄，2017-2018 年度辭職的小學教師達 861 人次，中學教師達 538 人次，較前一年小學教師辭職 694 人、中學教師辭職 527 人為多。法國國民教育部則表示，鑑於全國教師人數多達 85 萬人，老師出走的比例並不高；不過由於辭職人數自 2011 年起便持續上升，政府也將研擬對策。

### 一、中小學教師離職，缺乏指引

為了了解法國中小學教師出走的現況，《世界報》採訪了幾位已萌生去意的教師。茉莉兒（Murielle）是大巴黎地區某小學老師，雖然已有十五年教學經驗，但她的夢想是在五十一歲之前成為心理醫生。為此，她在忙碌的工作之餘，每週都得花上額外的二十小時複習大學心理系的課業。茉莉兒表示，想辭去教師一職並非因為工作不順，而是想要換一份更平靜的工作，可以去不同的地方看看。西薇（Sylvie）是巴黎地區上塞納省的老師，她的願望是轉任教育心理學輔導員，不過其辭職申請已被上級拒絕兩次，每次理由都是「人事安排不允許」。

對此，曾任老師的豪斯蔓（Anaïs Hausmann）把教師一職描述為「金色牢籠（prison dorée）」：由於法國老師屬於公務員，工作穩定，同儕與家人們時常不能理解他們為何要放棄這份金飯碗。她也發現，辭職程序的相關資訊不足，不僅網路上找不到，各學區也從未派人協助，導致要申請困難重重。為了幫助像豪斯蔓這樣的老師，布瓦耶（Rémi Boyer）創辦了「幫助教師協會（L'Association Aide aux profs）」。他發現，由於現在學校普遍人手不足，難以找到代課老師，學校多不

希望老師們離開或轉為兼任。布瓦耶因此表示，國民教育界可能是法國公家單位中職業進出最不自由的部門。

## 二、打破禁忌，讓老師也有選擇職業自由

公立中小學教師聯合工會（SE-UNSA）秘書長克勞歇（Stephane Crochet）主張，當老師也是一份工作，故應當享有與其他工作同等的職業自由。國民教育部人力資源總管傑弗瑞（Edouard Geffray）也認為，職業的流動與否將會影響教師一職的吸引力。為此他強調，政府自2018年起已於14個學區試行「人力資源顧問」服務，並期望於下學年起全面推行。該政策的目標是使有意離職的老師們能就近與人力資源顧問討論，以了解自己的職涯與能力長短處。這些顧問也會盡力挽留老師，至少讓他們留在公部門。對此措施，西薇表示有人能諮詢是一件好事，樂見其成；她六月底第三次提出辭呈，並已與同事約好離職歡送會的時間地點，下定決心要離開這個崗位。

譯稿人：駐法國代表處教育組

資料來源：2019年7月1日，法國《世界報》

## 企業與大學合作提供的助學計畫，可能是一劑毒藥

駐舊金山辦事處教育組

近年來，愈來愈多美國企業和大學合作提供助學計畫，以此作為員工福利的一部份，員工進修可獲得全額學費減免或部份補助。比如說，星巴克(Starbucks)和亞利桑那州立大學(Arizona State University, ASU)達成協議，為每週至少工作 20 個小時且考試分數符合 ASU 錄取資格的員工提供免費的網路學程。員工選擇的課程不一定要和工作相關，學成後可獲得 ASU 的線上學位，並自由選擇是否繼續留在星巴克工作。就算員工離職，也不需要償還學費。沃爾瑪(Walmart)則與包括佛羅里達大學(University of Florida)在內的數間高等教育機構合作提供助學計畫，皮爺咖啡(Peet's Coffee)與奧勒岡州立大學(Oregon State University)亦有類似約定。

助學計畫普遍被認為具有創新和啟發性的意義，表面上看來，亦為各方帶來益處。對員工來說，他們得到了免費的進修機會來提升自己的能力和價值。對企業而言，僱主可以從員工教育水準的提高與離職率的降低而獲益，同時也展現他們對人才的重視，以此塑造正面形象，讓社會知道即使是低階人才，企業也願意花錢投資他們。對高等教育機構而言，助學計畫能回應企業對人才的需求，將學生培養成學用合一的人才，並幫他們把未來的出路拓展地更廣。此外，渴求更多資源和資金的大學則建立了全新的「批發商業模式」來補充傳統「零售模式」的不足，ASU 甚至正在籌設一間以營利為主的經紀公司，專門仲介企業與大學之間關於助學計畫的合作。

助學計畫的良好立意容易博得社會大眾的讚賞，但史丹福大學(Stanford University)研究生教育學院的資深行政與財務副院長 Geoffrey M. Cox 於本年(2019年)8月在「高等教育紀事報」發表了一篇評論，為社會敲響警鐘。Mr. Cox 認為，企業提供的助學計畫單純作為員工福利則可，把它當成接受高等教育的正式途徑則是壞事一件，人們必須對此保持警覺。

Mr. Cox 進一步解釋，如果企業的助學計畫變成年輕人接受高等教育的正式途徑，將對社會帶來許多衝擊。首先，即使有別的方法可籌措學費，例如學貸或打工，但年輕人可能更願意去星巴克泡咖

啡或是沃爾瑪擺貨架，下班後再利用網路進修，以便賺取更高的薪水並提早累積職場經驗。如果人人都有機會做這類工作的話，問題還不至於很嚴重，但這是不可能的。當咖啡館和超市員工的綜合薪資上升時，這類工作未來將不再是低階、高流動率的職業，求職者將會面臨更多競爭，目前的在職者也將留任更長時間，造成僧多粥少的現象。原本條件較差而難以找到正式工作的人，將連咖啡館與超市員工也應徵不上，變得更容易被排擠出勞動市場。此外，如果教育費用變成企業和大學私下商量的條件，由美國健康保險的經驗來看，高等教育機構可能會基於經營上的考量而刪減學生獎學金的數量，並大量招收有僱主補助學費的學生，以便收取足額學費，最後導致學費快速上漲。最後，可能也是最令人擔憂的部分，如果企業和大學合作提供的助學計畫成為接受高等教育的主要方式，州政府和聯邦政府支持高等教育與清寒學生的義務和責任感將會被削弱，因為人們可能不再認為支持高等教育是公共義務，社會挹注的資源只會變得愈來愈少。

翻看美國高等教育史，可發現今日高等教育能普及的原因，主要是透過政府和社會一次又一次地努力、並投入大量資源而來。其中有些事件，例如贈地大學(land-grant university)與社區大學的創設，毫無疑問地為原本不太可能接受高等教育的人創造了機會。在這種精神之下，美國又陸續出現了促使高等教育普及化的新作法，但並不是每種方法都完美無缺，有些政策實際上帶來了不少負面影響。比如說，採用標準化測驗的目的是希望能緩和種族與階級差異，但實際上卻讓社會上層人士的孩子獲得了更多教育資源。可移轉式聯邦貸款計畫(portable federal loan programs)讓更多學生有能力接受高等教育，但這個政策帶來的通貨膨脹卻成為大學經營成本連年上漲的原因之一，學校經營者必須更積極地追求經濟利益，透過調漲學費、與企業結盟等方式來應付不斷攀高的成本。立意良好的革新常常帶來意料之外的結果，在政府對於目標的追求缺乏一貫的政策框架來支持的時候，事態將變得更嚴重，這正是造成當前美國高等教育和醫療照護體系困境的主要原因。

近年來州政府對公共教育的支持已出現明顯變化，並直接導致教育經費的刪減。美國社會必須找出新方法，讓學生能以合理的學費進入好大學就讀、並接受高品質的教育。將高等教育與員工福利連結在一起的做法，可能只會讓最需要得到教育機會的人變成被剝

奪的對象，使得事態更加惡化，因為他們通常也是最需要工作機會以滿足基本生活需求的人。

資料來源：2019年8月1日

<https://www.chronicle.com/article/Can-Starbucks-Save-the-Middle/246856>



## 美國家長也要參加大學新生訓練？ 是的，尤其是那些直升機父母

駐舊金山辦事處教育組

現在正是開學季，也是新生到學校報到、參與新生訓練的時候。美國的大學院校舉辦新生訓練已有數十年歷史，每年都是各校的重要事項之一，全部活動可以長達數週、甚至幾個月，而且參加者不只是新生，有些學校也讓轉學生與二年級學生參加，目的是幫助學生適應新環境並開始學習獨立。不過，在今天的美國校園裡，常常能見到學生不停地拿著手機和家人熱線，有些家長還會親自到校照顧子女。不僅如此，大學申請入學承辦人與輔導員間，還有許多關於「直升機父母」(helicopter parents)的種種故事在流傳著。美國高等教育情報(Inside Higher Ed.)於本年(2019年)8月對此有相關評論。

Joyce Holl 是 1976 年成立的「高等教育學生訓練、適應及保留協會 (Association for Orientation, Transition, and Retention in Higher Education, NODA)」的執行長，她在受訪時指出，近年來「直升機父母」確實愈來愈多，她甚至見過嚴密監控子女在校園裡一切行動的家長。此外，新生訓練近年來已成為學校吸引學生的方法之一，在學生選擇學校時特別重要。奇怪的是，如果孩子們尚未決定、或是難以決定該選擇哪間學校時，有些父母竟然會代替孩子參加許多大學的新生訓練，並以訓練內容來判斷優劣，藉此作為孩子選校的依據。Joyce 認為這是非常令人驚訝且難以接受的事情，NODA 正在想辦法解決這個問題，比如說，邀請新生家長一同參與新生訓練，但不是讓他們陪孩子上課，而是參加特別為他們設計的調適課程與座談會。這些課程是專門為家長設計的，用意在於緩和他們的擔憂，同時也讓家長明白，他們不應該過度關心孩子。

少數學校在 1990 年左右開始提供新生家長適應課程，直到最近幾年才變得愈來愈普遍。根據 2017 年 NODA 針對 229 所高等教育機構的普查結果，大約 83% 的學校有提供適應課程，還有 21% 的學校利用討論會的形式與新生及家長面對面溝通。家長們的適應課程通常為期半天或一天，有些學校會提供住宿，讓家長們體驗一下孩子們未來的宿舍生活。NODA 發現這些課程可以減少「直升機父母」

因兒女即將離家帶來的焦慮，還能同時幫助學生和家長適應這個階段。不過，有些人還是難以放手讓孩子獨立，特別是那些資助兒女學費的父母親。美國的大學學費十分昂貴，而且年年上漲，在這種情況下，這些家長會想確定他們付出的金錢是值得的、而且是能直接讓孩子獲得回饋的。

肯塔基州的莫瑞州立大學(Murray State University)是一所地區性的公立大學，該校自1970年代開始舉辦新生訓練，並在1980年代末期開放新生家長參加。該校負責招募新生的主管指出，有鑑於近年來「直升機家長」數量明顯增加，該校特別邀請高年級學生的家長參與座談，以過來人的經驗回答新生家長的問題並提供建議。新生家長最擔心的事通常是校園安全問題，例如性侵、霸凌、與酒後犯罪等。此外，他們也很關心孩子畢業後的出路，希望提早知道以後的工作機會在哪裡、繼續升學的機會多不多。輔導員會盡力消除他們的不安，比如說，告訴家長校園有警察定時巡邏，同時也提供就業與升學資訊讓他們了解孩子未來有哪些選擇，以及哪裡可以找到相關資源。

明尼蘇達大學雙城分校(University of Minnesota, Twin Cities)在1999年左右開始舉辦新生訓練，二天的訓練課程中，有一天會開放家長參與，去年一共有超過6,000位學生參加。該校的新生訓練是模仿馬斯洛的需求層次理論(Maslow's hierarchy of needs)來設計的，首先講解生理健康、經濟需求、與人身安全等基本事項，然後再循序漸進討論其它議題。Lisa Gruszka是該校新生訓練的負責人，她在受訪時指出，現在的學生和父母親有更頻繁的談話次數，40年前她唸大學時，通常一週才打一次長途電話回家，但現在的學生只需要傳一封簡訊，就可以立即讓父母知道他們的需求、並快速獲得幫助。因此，她主張讓學生和家長分開參加課程，只在少數課程中短暫地一起參與，例如關於校規與學業標準的解說等。她希望學生能在新生訓練中開始學習獨立，自己試著適應新環境、認識新朋友、並培養對學校的歸屬感。家長的夥伴則是輔導員，他們會協助家長進行調適，讓家長能放心地把孩子交給學校、減少對孩子生活的干涉，以免孩子在學校遇到問題時，覺得應該先打電話給爸媽，而不是自己設法解決。

美國聯邦司法部今年偵破歷來最大規模的大學錄取舞弊案，指控至少9名教練接受影星與富人家長的賄賂，以換取子女進入史丹

福(Stanford University)、耶魯(Yale University)等名校。紐約時報(New York Times)報導，這件醜聞凸顯一個趨勢：現在的父母恐怕已經不只是緊盯孩子的「直升機父母」，更是「掃雪機父母」，為孩子鏟除一切障礙，好讓子女不會經歷任何失敗。

Roger H. Martin 是維吉尼亞州蘭道夫-麥肯學院(Randolph-Macon College)的前任校長，他曾寫了一本書討論父母親應如何處理孩子離家上大學後帶來的改變。他認為大學生每週回家過週末、或是想家時就回家的行為並不值得鼓勵，學校應該要設法讓學生多留在校園。畢竟念大學的目的之一，就是學習如何成熟地處理事情、成為一個可靠的成年人。對父母來說，孩子離家上大學固然是件令人不捨的事，但他們必須曉得獨立自主對孩子們的重要性。如果父母依然試圖照顧他們、幫孩子解決問題、甚至為他們掃除人生所有障礙，那麼這件事便永遠不可能發生，孩子未來的發展也會受到嚴重限制。

資料來源：2019年8月15日

<https://www.insidehighered.com/news/2019/08/15/colleges-hosting-more-orientation-programs-just-parents>

## 法國政府迎戰世界大學排名，教育界呼籲三思

駐法國代表處教育組

由上海交通大學高等教育研究院主持的「世界大學學術排名」(上海交大排名)於2019年8月中公布2019年最新結果，法國有三所學校進入世界百大的行列，分別為第37名的巴黎南大(Université Paris-Sud)、第44名的索邦大學(Sorbonne Université)與第79名的巴黎高等師範學院(Ecole Normale Supérieure-Paris)。面對全球化時代世界大學的競爭，法國政府為推進該國大學排名，推出各種政策，但專家同時也呼籲政府應重視教育資源分配的問題。

### 一、法國大學世界排名裹足不前，英美高校獨占鰲頭

在今年度上海交大排名上，哈佛大學連續17年拔得頭籌，史丹佛與劍橋則分別位居第二與第三。在今年排名前一百名的大學裡，來自英美的學校就高達45所，而歐洲排名最前的為瑞士聯邦理工學院(Ecole Polytechnique Fédérale de Zurich)，為第十九名，而居次的哥本哈根大學為第26名。法國大學校長會議(CPU)主席魯塞爾(Gilles Roussel)分析，上海交大排名能增加學校的國際能見度，因此重要性非比尋常；法國大學之所以排名落後，乃是研究經費不足加上大學林立、分散資源所致。

上海交大排名採量化標準，著重於學校教授與校友歷年獲得大獎(如諾貝爾或數學費爾茲獎)的人數，並兼及教職員期刊發表量與被引用次數。不過法國《世界報》認為，該排名著重研究，而對教學的投入，對學生的輔導、對教學基礎設施的投資以及對社會的影響，均未納入考量。該報亦指出，該排名只納入在英文期刊上發表的論文，故獨厚自然科學；該排名對歷年諾貝爾獎獲獎人數的重視，亦獨厚歷史較悠久的學校。特魯瓦科技大學(Université de technologie de Troyes)教授托利(Timothée Toury)也認為，法國最大的幾個機構如國家科學研究中心(CNRS)、國家資訊暨自動化研究院(Inria)與國家衛生暨醫學研究院(Inserm)的經費與研究成果雖然占全法的二分之一強，卻只因不是大學而被排除在外。

## 二、法國政府推進大學排名，學者見解不同

為了解決大學林立所致的資源分散問題，法國政府一方面加大研究經費的投資，另一方面也嘗試透過「卓越計畫」(Initiatives d'Excellence, 簡稱 IDEX) 鼓勵各大學、高等學院 (grandes écoles) 與研究中心相互合併：以薩克雷大學 (Université Paris-Saclay) 的合併案為例，法國政府的補助便達十億歐元。對此，大學校長會議研究委員會 (commission recherche) 委員長穆曾哈特 (Pierre Mutzenhardt) 認為，合併後的大學各校及不同科系水準不一，只徒然造就了一個尾大不掉的機構。《世界報》舉例，巴黎第六大學 (Université Pierre-et-Marie-Curie) 於 2017 年為第 40 名，雖於該年與巴黎索邦大學 (Paris-Sorbonne) 合併為索邦大學 (Sorbonne Université) 後，2018 年排名前進四名，但今年又退步八名，足見學校合併對排名助益有限。

該報針對大學排名的問題，訪問了薩克萊高等師範學院 (ENS Paris-Saclay, 為薩克萊大學之一部) 教授、教育學家哈拉利-科馬代 (Hugo Harari-Kermadec)。他指出，上海交大排名未能適切評量法國大學，但法國輿論對此排名又過於重視。其實不僅學校排名最好的英美兩國對此討論不多，排名不佳的德國也對排名甚少琢磨，部分大學院系甚至拒絕向上海交大提供排名所需資料。他認為，重視大學排名的後果便是獨尊較大、表現較佳的幾間學校。但研究顯示，這些學校的學生多出身優良家庭：以巴黎第九大學 (Université Paris-Dauphine) 為例，該校幾乎找不到工人家庭出身的學生；反觀某些大學則是找不到父母為管理階層的學生。哈拉利-科馬代因此認為，推進大學排名不僅忽略了大學的社會與教育義務，更間接地加深的社會的不平等，這對出生於千禧年後的新世代尤然。

譯稿人：駐法國代表處教育組

資料來源：2019 年 8 月 16 日，法國《世界報》

## 2019 年度「高等教育能力建構計畫」遴選結果出爐

駐歐盟兼駐比利時代表處教育組

歐盟執委會於 8 月 6 日公布「高等教育能力建構計畫」遴選結果，本年計有 833 件申請案，共 163 件受核定補助，整體獲選率為 19.57%。本項遴選以地理區域劃分共 11 個區域，加計跨區域計畫，共 12 個區域類別。其中亞洲區表現搶眼，計 123 件申請案，共 51 件獲選，獲選率 41.46%，同時亦為獲選件數最多區域；西巴爾幹區共 56 件申請案，共 18 件獲選，獲選率 32.14%，表現傑出；俄羅斯聯邦區則競爭最烈，計 82 件申請案，共 8 件獲選，獲選率 9.76%。整體各項計畫受補助金額自 50 萬至 100 萬歐元不等。

### 背景資訊

「高等教育能力建構計畫」是歐盟執委會支持夥伴國高教機構朝現代化、普及化、國際化的計畫，鼓勵歐盟與夥伴國合作共同面對高教機構治理之挑戰，促進提升高教品質、發展創新教育計畫、透過政策改革與合作促進高教系統現代化。

「高等教育能力建構計畫」依據其合作範圍，可以區分為：

- 一、國家級計畫：單一夥伴國家內高教機構的計畫。
- 二、單一區域跨國計畫：同一區域內兩個以上國家之計畫。
- 三、多區跨國計畫：多區域之跨國計畫。

「高等教育能力建構計畫」依其內容本質，可區分為兩種計畫：

- 一、共同計畫：旨在提升課程、管理品質，同時強化高教系統間關係。具體而言，包含提升以下範疇品質：
  - (一) 課程品質、教材工具。
  - (二) 授課與學習方法。
  - (三) 產學合作。
  - (四) 虛擬移動力、開放教育資源。
  - (五) 教職員專業化工具與方法。
  - (六) 現代大學服務(如金融管理、國際關係、學生諮輔)。
  - (七) 強化高教國際化，建立科研計數創新網絡。

(八) 設備升級。

(九) 人員訓練。

二、結構型計畫：旨在促進高教系統改革，推動現代化政策與治理，強化高教系統與經濟、社會環境之間關係。具體而言，包含提升以下方法：

(一) 透過導入波隆納型改革(三階段系統)，強化高教國際化。

(二) 促進透明性相關管理方法，如學分系統、學位頒授程序、非正式學習與先前學習成果之承認指引。

(三) 國家承認框架之建立。

(四) 發展新型態管理工具與途徑。

摘譯人：鄒楷

資料來源：2019年8月6日，歐洲聯盟執委會新聞網頁 Selection results:

**Capacity Building in the field of Higher Education 2019**

[https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/news/selection-results-capacity-building-in-the-field-of-higher-education-2019\\_en](https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/news/selection-results-capacity-building-in-the-field-of-higher-education-2019_en)

**Capacity Building in the field of Higher Education**

[https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/actions/key-action-2-cooperation-for-innovation-and-exchange-good-practices/capacity-building-projects-in-field-higher-education\\_en](https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/actions/key-action-2-cooperation-for-innovation-and-exchange-good-practices/capacity-building-projects-in-field-higher-education_en)

## 澳洲大學呼籲，建立處理外國政府對校園影響的指導方針

駐澳大利亞代表處教育組

根據《澳洲人報》2019年8月19日高教專欄報導，昆士蘭大學名譽校長 Peter Varghese 呼籲，澳洲政府與大學合作就不應與中國的大學「同行」共享的研究領域「畫紅線」。

該報導引用雪梨科技大學的「澳中關係研究所(ACRI)」近期的研究指出，今年在聯合發表的論文數量指標上，中國將取代美國成為澳洲大學研究人員最重要的合作夥伴。ACRI 表示，與中國在關鍵技術領域的合作對澳洲的知識創造能力至關重要，包括：工程、電腦科學、能源與材料科學領域。

隨著人們越來越關注澳大利亞與中國迅速發展的研究關係，曾在2012年至2016年擔任澳洲外貿部秘書長的 Varghese 先生表示，澳洲與中國大學之間的研究聯繫甚具價值，無法削減。當務之急是取得共識，認知與中國的研究合作對於澳大利亞的益處，畢竟知識的獲取是一項合作的成果，如果澳大利亞希望繼續成為一個富有影響力的創新者，不會希望削弱在國家安全以外的領域與中國學者合作的能力。

Varghese 先生強調，對於大學在哪些研究領域能與中國合作或者哪些領域不能合作，需要進行更明確的釐清。他說，我們需要就「紅線」畫在哪裡與政府進行更深入的對話，了解哪些包括在內、哪些不包括。

大學領導人表示，他們與中國的合作在許多研究領域，例如：材料科學、通訊甚至健康，並非主要用於軍事或安全用途，但有成為軍事或安全用途的可能性。Varghese 先生指出，對於雙用途的技術存在困難辨識的「灰色地帶」，大學與政府需要針對這些領域的技術有明確的共識。

Varghese 先生說，大學還需要知道政府不希望澳洲大學與中國在哪些領域進行合作。這些領域是什麼，以及如何進行監管，這是我們需要進行對話的一部分。

隨著近日香港的緊張局勢蔓延到澳大利亞的大學校園裡，親香港與親中國的兩派學生團體在對立的抗議活動中屢屢發生衝突，澳洲自由國家黨參議員 Amanda Stoker 擔憂，澳洲大學在打擊中國政府的顛覆方面做得不夠，聯邦教育部長 Dan Tehan 則公開表示，政府「非常

嚴肅看待」大學領域的外國干涉。

Tehan 先生反駁 Amanda Stoker 參議員提出該問題上存在有「領導危機」的說法，他說，這些衝突是過去幾年出現的問題，需要針對個別問題仔細檢視，但就我個人與高教領域的合作，他們有敏感度，也能理解事態的輕重。

Tehan 先生進一步表示，他將在下個月會見大學校長們，確定處理外國政府對校園影響的指導方針。他說，我們已有既定的基礎，確保我們與高教領域密切合作共同制定正確的指導方針，盡力保障高等教育部門的言論自由、學術研究自由，以及和平抗議的權利。

編譯者：黃慧琪

資料來源：2019年8月19日，《澳洲人報》Co-China research guidelines required for universities

[https://www.theaustralian.com.au/higher-education/cochina-research-guidelines-required-for-universities/news-story/3179a031c92c4c64e0d8636ccd7994fb?utm\\_source=The%20Australian&utm\\_medium=email&utm\\_campaign=editorial&utm\\_content=HigherEducation](https://www.theaustralian.com.au/higher-education/cochina-research-guidelines-required-for-universities/news-story/3179a031c92c4c64e0d8636ccd7994fb?utm_source=The%20Australian&utm_medium=email&utm_campaign=editorial&utm_content=HigherEducation)

## 加拿大聯邦政府宣布 5 年計畫，擴大國際學生來源國

駐溫哥華辦事處教育組

截至 2019 年年初，持學生簽證在加國求學的國際學生人數高達 57 萬人，其中逾半來自中國和印度。為增加國際學生人口的多樣化，擴大國際學生來源國，聯邦政府近日宣布將斥資 1.48 億加元，推動一項為期 5 年的國際教育策略(Canada's new five-year international education strategy)。

透過此一策略，其中 3,000 萬加元將用於招攬更多國家的學生至加拿大大學院校學習，第一階段的宣傳工作將著重墨西哥、哥倫比亞、巴西、越南、菲律賓、印尼、泰國、摩洛哥、土耳其、法國和烏克蘭等經濟發展迅速、中產階級國家的留學生。同時聯邦政府也鼓勵國際學生能至大城市以外的學校就學，為那些移民人口較少的省份和地區注入經濟利益。

該計畫還將撥款 9,500 萬加元鼓勵加拿大學生赴海外學習和建立聯繫，尤其是前往亞洲和拉丁美洲國家，而不是美國、英國和澳大利亞等傳統常見的留學目的地。

由加國 96 所大學所組成的加拿大大學聯盟(Universities Canada)主席 Paul Davidson 表示樂見聯邦政府投資國際教育策略，當前國際學生來源國較為單一，不僅無助於擴大加國在國際上的文化交流，也讓加國在國際留學市場面臨潛在風險。他期望未來具有國際化視野、擁有廣泛國際聯繫網和熟悉新興市場的勞動力，能夠成為加拿大發展力量的來源。同樣的，一些在加拿大求學的國際學生未來也有望申請並成為加拿大永久居民，從而為加拿大帶來其他國家的知識和建立橋樑。

加拿大國際貿易部長 (Minister of International Trade Diversification) Jim Carr 發布一份聲明表示，國際教育是維持加拿大長期競爭力的重要支柱。在海外學習的加拿大學生可以接觸到新的文化和思想，從而可能激發創新能力，和培養重要的跨文化能力；而來自其他國家的國際學生也直接或間接的為加拿大帶來同樣的利益。

撰稿人/譯稿人：Karen Hou

資料來源：2019 年 8 月 26 日，Globe and Mail

<https://www.theglobeandmail.com/politics/article-trudeau-government-outlines-five-year-148-million-plan-to-attract/>



## 加拿大國際教育新政策， 著重出國留學人數及多元化發展

駐加拿大代表處教育組

出國人數、多元化及持續增加對加國教育的輸出成為加拿大國際教育的最新政策主軸。此一新政策主要包括鼓勵加拿大人前往非以往熱門國家學習新技能，吸引更多來源國的外國學生並使他們在加拿大就學地點多元化，以及支持相關單位繼續吸引國際學生的措施等3大目標。

2018年，加拿大國內生產總值(GDP)中，國際學生即占216億加元，且為加國中產階級創造近17萬個工作機會。國貿多元化部長Jim Carr在一份聲明中表示，這是全國皆有感之重大經濟貢獻。加國與該領域之競爭國家認識到國際教育之長期利益，紛紛提高水平以保持競爭力。

此一最新2019-2024年的政策於今年8月22日宣布，將由加拿大全球事務貿易服務署(Trade Commissioner Service of Global Affairs Canada)主導，其他部分則由加拿大就業暨社會發展部(Employment and Social Development Canada)及公民移民事務部(IRCC)辦理。此政策經費已編列於加國2019年聯邦預算，與之前不同處在於此策略並未設定外國學生人數目標值，僅設定鼓勵加國人民出國留學或就業人數目標值。出國留學就業試辦計畫係該政策主要部分，目的在於推動多達11,000名大學生或弱勢團體學生至國外學習或就業。

試辦項目由加拿大就業暨社會發展部負責，並由加拿大技職院校協會(CICan)及加拿大大學協會共同辦理，至今已撥款9,500萬加元且每年將提供每名學生加幣5,000至10,000的補助。

加國政府為支持亞洲及拉美等非以往熱門出國地點，將以傳統留學國家(如美、英、法及澳大利亞)以外之區域為優先考量。該政策補充說明，試辦之一半資金將用於支持弱勢團體學生，例如低收入、原住民及身心障礙學生。

加拿大大學協會主席Paul Davidson表示，新的出國留學就業試辦計畫(Outbound Student Mobility Pilot)對加國及加拿大年輕人而言是一重大新聞。加拿大大學期待與政府及高教部門合作，使更多不

同背景學生參與全球留學體驗。該試辦將在 2022 年至 2024 年之間進行評估。

加拿大全球事務部將督導此一吸引更多國際學生並使其在加拿大入學地點多元化之措施。其中包括數位營銷策略（從第一年 540 萬加元起，五年內預計投入 2,410 萬加元）、為留學加拿大之國際學生提供額外獎學金（五年 500 萬加元）、並強化貿易服務署對該項目的支持。

多元化在過去一年成為確保類此項目可持續進行的關鍵性話題，在該政策中強調，2018 年有 50% 的國際學生主要來自兩個國家，學生「集中」(concentrated)在大城市。加拿大公民移民事務部(IRCC)的任務就是使移民流程現代化，並將學生快速申請通道(Student Direct Stream, SDS)擴展到目前五國以外之更多國家，而該部任務之一就是通過國際經驗豐富之加拿大年輕人推動出國留學機會，並促進出國留學人數的成長。

撰稿人/譯稿人：林宥嫻

資料來源：2019 年 8 月 23 日，Claudia Civinini，「Outbound mobility and diversification priorities in Canada's new intled strategy」，The Pie News  
<https://thepienews.com/news/diversification-and-outbound-mobility-priorities-in-canadas-new-intled-strategy/>

## 英國脫歐，使英國大學喪失對 阿拉伯聯合大公國學子之吸引力？

駐歐盟兼駐比利時代表處教育組

阿拉伯聯合大公國學子殷殷期盼 8 月 15 日的英國高中成績(A-level)出爐，希望能取得好成績進入夢想的校院。

然而，有些學子選擇進入大公國當地的學校或者赴歐洲、北美及澳洲留學。但對學子來說，英國仍是首選，每年約有 3,000 名阿拉伯聯合大公國學子入學。

英國脫歐在即，或許導致學子留英意願。Sharjah 的學子 Shouq Al Naqbi，希望未來進入外交部工作。她剛剛完成在倫敦大學瑪麗王后學院大學部國際關係系第一年的學業。Al Naqbi 於英國脫歐公投後赴英留學，她熱愛在倫敦的生活，但她也認為脫歐將會影響學生留英的意願。在她的家鄉，有些同學因英國脫歐導致的政治動盪，延遲了留學計畫。

除了政治動盪，另外一項考慮是學校排名。儘管今年英國強占 QS 世界大學排名前 10 名中的 4 名，包含自 2016 年脫歐以來排名滑落的劍橋大學。在阿拉伯聯合大公國的獎學金提供者多希望學子在頂尖大學就讀，如果英國大學排名持續滑落，獎學金將不再支持學子赴英。

博士生 Abdulla Al Shaikh 於 2011 赴英國攻讀外交與傳播的碩士學位。他對在英國攻讀碩士階段所受到的教育感到驚艷，無論是硬體、師生程度皆屬世界頂級。當他不得不選得在哪完成外交與國際安全的博士學位時，他則表示情勢發生了變化，英國脫歐讓他感到對未來英國高教系統的不確定性，未來未必能夠吸引到一流的學生與教師。

來自歐盟的學生進入英國大學就讀只須負擔當地學生所負擔的學費費率，補助由英國政府資助，這對英國留歐學生亦然。當英國照表訂 10 月 31 日脫歐，英國學生將會喪失學費補助，給付同歐盟境外國際學生之學費的金額。

儘管學費調漲並不會直接影響聯合大公國的學生，但 Abdulla 仍表示憂慮。「雖然在英國的學習內容不會變化，但跟來自歐盟各國的學生學習的經驗是非常特別的。」 Abdulla 說道。

英國的智庫「高教政策中心」(Higher Education Policy Institute) 預測，未來來自歐盟的學生將會減少一半。同時 Al Shaikh 也對英國政府在脫歐後的整體政策表示憂慮。孤立主義政策將會導致學生、工作簽證數量減少。

在反脫歐陣營也有此疑慮，擔憂因留英就業的外國人才減少導致產業出走。對於學子而言，赴英留學除了學位外，更重要的是建立與世界的連結，體驗多元性，英國脫歐後是否能夠維持其高教吸引力有待觀察。

摘譯人：鄒楷

資料來源：2019年8月13日， **The National: Students from the UAE say uncertainty surrounding Britain's EU departure may affect the decision to study there**

<https://www.thenational.ae/uae/education/will-brexit-cause-british-universities-to-lose-their-lustre-among-uae-students-1.897725>



## 荷蘭刪減國際教育預算，恐傷教育國際化

駐歐盟兼駐比利時代表處教育組

荷蘭教育科學文化部宣布將自 2021 年起刪減荷蘭國際教育組織(Nuffic)預算。

可能受預算刪減影響的是荷蘭教育支援辦公室(Netherlands Education Support Offices)，為 Nuffic 的海外辦公室，功能為促進荷蘭與各國的國際教育合作，以及國際學生的招募，可謂荷蘭知識外交的據點。知情人士預期在巴西、印度、印尼、墨西哥、俄國、南非、泰國以及土耳其的 NESO 將被迫關閉。

據 Nuffic 稱，荷蘭政府也有意終止資助荷蘭校友網絡(Holland Alumni Network)，這是一個自荷蘭畢業的全球校友網路。

最後，國小、中學以及職業學校的國際化活動也會受到影響，這也與去年該國教育部長聲稱的技職國際化的政策方針衝突。

儘管荷蘭權責部門仍未明確決定哪些國際化政策可繼續存續，然這一政策方向，將會全方位影響荷蘭教育國際化，並且傷害荷蘭在國際教育市場的領先地位以及荷蘭的國際知識經濟的聲譽。

Nuffic 發言人表示，目前仍存在太多未知數，仍有待相關部門的跨部會協調；目前 Nuffic 也積極與教育部合作，計畫將其權責工作入法，例如資歷認證、獎學金管理等。並且協調由荷蘭外交部所支持的國際教育機構或將取代部分 Nuffic 功能，例如橘色知識計畫(Orange Knowledge Programme)，或者透過歐盟執委會的資助存續。

### 一、政治背景

教育國際化為荷蘭社會近年的內部爭論，特別是語言政策、學生服務設施短缺問題經常上媒體版面。論爭的背景或許是許多西方國家中的極端民族主義、民粹潮流、反移民、種族主義與社會制度的激盪。

### 二、潛在影響

由於預算刪減導致招攬國際學生的 NESO 被迫精簡據點，此舉無疑將損害荷蘭招攬全球菁英的能力，也可能傷害荷蘭知識經濟、創新包容的環境；有論者謂當自由主義國家如荷蘭，刪減支持全球知識經濟的教育預算，其他國家或將跟進。

摘譯人：鄒楷

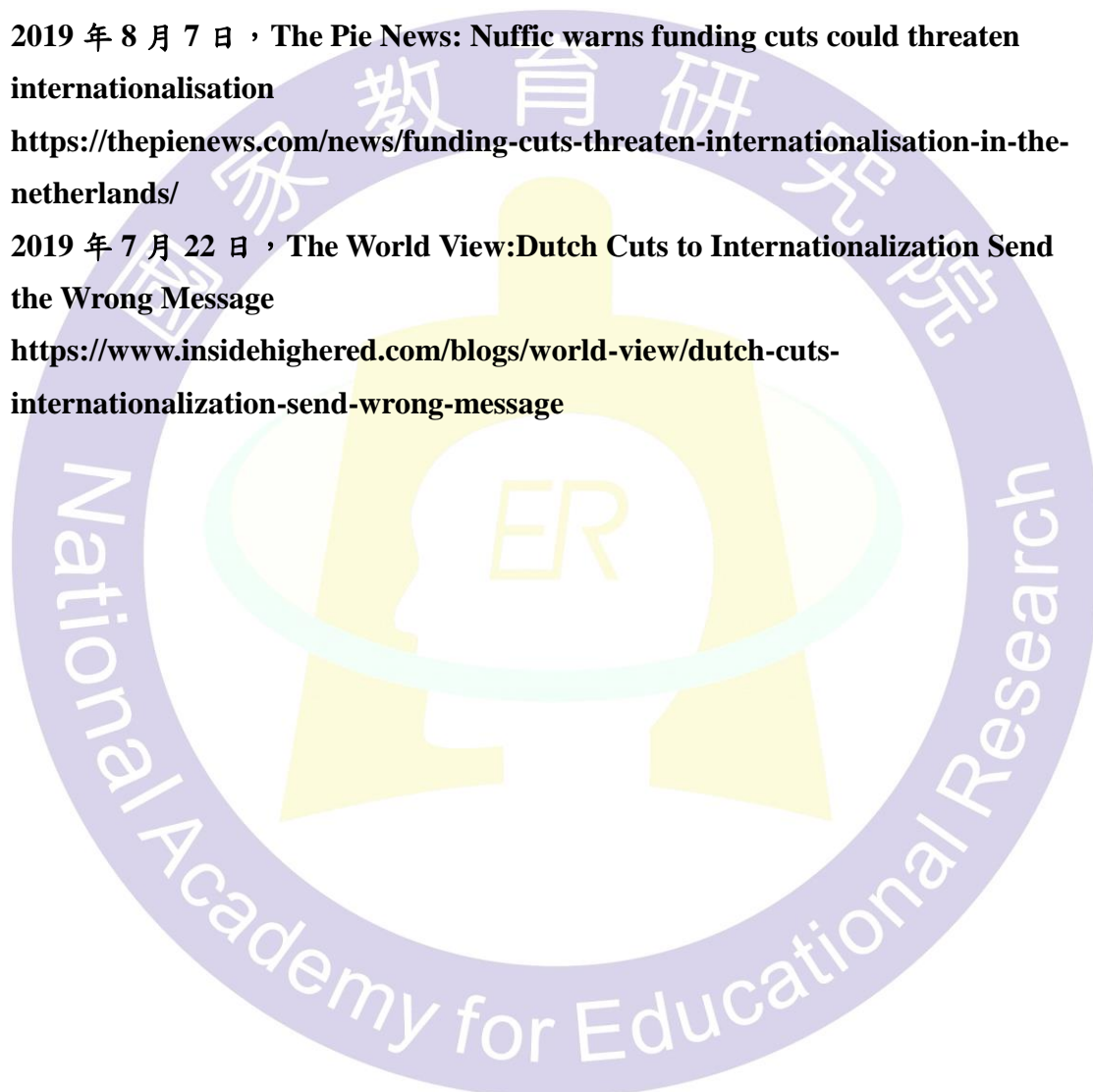
資料來源：

2019 年 8 月 7 日，**The Pie News: Nuffic warns funding cuts could threaten internationalisation**

<https://thepienews.com/news/funding-cuts-threaten-internationalisation-in-the-netherlands/>

2019 年 7 月 22 日，**The World View:Dutch Cuts to Internationalization Send the Wrong Message**

<https://www.insidehighered.com/blogs/world-view/dutch-cuts-internationalization-send-wrong-message>



## 從優秀到卓越，波蘭協助青年學者與世界連結

駐波蘭代表處教育組

波蘭國家科學中心（Narodowe Centrum Nauki）公布 2019 年練習曲（Etiuda 7）、小奏鳴曲（Sonatina 3）及序曲（Uwertura 3）等三項補助計畫名單，包括 159 名博士生獎學金、50 件博士後研究計畫及 5 件任務導向型參與國際研究團隊合作案，補助金額合計 5,450 萬茲羅堤（約計 1,400 萬美元），支持青年學者擁抱世界邁向卓越。

練習曲計畫申請者是正撰寫博士論文，將踏出個人學術生涯中第一步的博士生，2019 年共 381 名博士生提出申請，159 名獲得補助，合計補助 1,840 萬茲羅堤。獲補助者可領每月獎學金 4,500 茲羅堤，受獎期限為 6 至 12 個月，應於開始領取獎學金 6 個月期滿後或結束領取獎學金後的 12 個月內取得博士學位完成學業。此外，獲補助者應於受獎期限內或受獎期限結束後的 12 個月內，赴自選國外研究機構進行 3 至 6 個月的實習，實習國家別以波蘭國家科學中心指定清單所列者為限，本計畫依實習地點平均物價給付每月 6,000 至 18,000 茲羅堤的生活補助費。

小奏鳴曲計畫則針對獲得博士學位後 3 年內的年輕學者，審查委員自 190 案中審查出 50 件獲得補助的研究案，補助經費合計 3,560 萬茲羅堤。申請者應提出最多 10 篇已發表的學術論文清單，並附上 1 篇最具學術價值的論文全文。波蘭國家科學中心將補助獲獎者以全職身分於波蘭研究單位執行研究計畫並赴國外研究機構短期研究 3 至 6 個月，研究計畫期限為 24 至 36 個月，補助經費不包含研究設備及儀器費。

國家科學中心主任 Zbigniew Blocki 表示，從申請者年齡及學術生涯階段來看，剛起步的年輕人最踴躍申請也最常獲得補助，因此該中心參考年輕學者的需求期待擬定合適的計畫，例如增加赴國外學術機構進行研究的比重，使學者參加國際研究團隊並汲取研究經驗，進而將國外所累積的知識與經驗運用於國內研究工作上。

序曲計畫開放予相對資深的學者申請，申請資格為具博士學位，現在或曾經擔任執行波蘭國家科學中心補助的研究計畫主持人，任務為參與執行 European Research Council（ERC）研究計畫的國際研究團隊，共 21 件申請案，5 件獲得補助，補助經費合計 40 萬 2,315

茲羅堤，獲補助者將加入國外執行 ERC 研究計畫的機構及團隊，返國後 18 個月內，應研擬研究計畫並申請 ERC 研究補助經費。

作者/譯稿人：駐波蘭代表處教育組

資料來源：2019 年 8 月 1 日，波蘭通訊社 Polska Agencja Prasowa “Niemal 54,5 mln zł otrzymają badacze w kolejnych konkursach NCN” Retrieved August 2, 2019 from

<http://naukawpolsce.pap.pl/aktualnosci/news%2C78119%2Cniemal-545-mln-zl-otrzymaja-badacze-w-kolejnych-konkursach-ncn.html>



## 歐盟 Erasmus+計畫遴選國防產業技術聯盟結果出爐

駐歐盟兼駐比利時代表處教育組

歐洲國防產業技術夥伴(The European defence skills partnership, EDSP)在 2020 進入一新階段。

由 30 個歐洲國防產業技術夥伴成員以及來自 9 個歐盟國家的相關合作單位，將接受 Erasmus+計畫 4 百萬歐元的補助，將用於執行以技術提升為目的的產業間合作。

未來 4 年，此計畫將會建立可持續的人力資源供應鏈，使國防產業相關公司透過在機器人領域、C4ISTAR<sup>1</sup>、網路安全等領域客製化在職教育與訓練吸引高技術勞工。本計畫將在 2020 年 1 月正式啟動。

### 背景資訊

產業技術聯盟計畫是 Erasmus+之子計畫，旨在弭平學用落差，回應特定產業所需技能需求。透過界定特定產業勞動市場需求，並強化、疏導技職教育系統回應需求端。

產業技術聯盟計畫目標如下：

- 一、界定特定產業中的既存或新興技術需求。
- 二、強化教育與訓練機構、勞動市場的知識與實踐交流。
- 三、技職教育系統現代化，符合技術需求。
- 四、整合技職教育的人才供應，發掘其推動經濟發展、創新潛能，增加相關產業競爭力。
- 五、建立區域間互信，強化資歷互認與專業人才流動。
- 六、強化技能情報，提供清晰戰略與工具回應特定產業技術(勞工)短缺問題。

近年來，歐盟執委會除本篇所報的國防產業外，綠能產業與數位產業亦屬歐盟重點發展產業，在 Erasmus+計畫下，各計畫可獲得自 33 萬歐元自 400 萬歐元不等的補助。

1 C4ISR stands for command, control, communications, computers, intelligence, surveillance and reconnaissance.

摘譯人：鄒楷

資料來源：2019年8月2日，歐盟執委會網頁：Defence sector skills alliance selected

[https://ec.europa.eu/growth/content/defence-sector-skills-alliance-selected\\_en](https://ec.europa.eu/growth/content/defence-sector-skills-alliance-selected_en)

[https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/actions/key-action-2-cooperation-for-innovation-and-exchange-good-practices/sector-skills-alliances\\_en](https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/actions/key-action-2-cooperation-for-innovation-and-exchange-good-practices/sector-skills-alliances_en)



## 紐西蘭教育部宣布 2020 年技職學校重整計畫

駐澳大利亞代表處教育組

紐西蘭教育部長 Chris Hipkins 於 2019 年 8 月 1 日宣布，紐西蘭的 16 所公立技術理工學院(polytechnics and institutes of technology)，即將合併為一個大型的「超級理工學院」，這也將是紐西蘭技職體系 25 年來最大的變革。

此次整併計畫預定於 2020 年 4 月 1 日起實施，將紐西蘭原有的 16 所公立技術理工學院精簡合併成一所國立學院的「品牌」，名稱暫定為 New Zealand Institute of Skills and Technology，簡稱 NZIST。改革後的新型理工學院將向學生們提供在職(on-the-job)及換職銜接(off-the-job)兩大培訓主軸，提升理工學院的本土與國際學生就業的競爭力。

據悉，整併計畫自 2019 年 2 月份公布以來，期間向公眾廣徵意見，總計收到逾 2,900 份回饋。據此，Hipkins 部長宣布 7 項整併後的重大變革，稱該變革將使紐西蘭更能夠掌握整體職業教育與培訓的環節，讓技職體系更能即時回應雇主的需求與就業市場的不斷變化。

紐西蘭技職改革，源於預測紐西蘭三分之一的工作崗位或可能受到自動化的嚴重影響，在即將到來的 2022 年，有超過半數的員工需要大量的技能與再培訓，隨著低技術工作的消失，紐西蘭需要在工作崗位上的員工學習新技能，在學習進修的同時繼續維持收入。

紐西蘭教育部宣布的 7 項主要變革，簡述如下：

- 一、到 2022 年，將創建大約 4 到 7 個由行業主管的「勞動力發展委員會」。這將使業界更能主控職業教育的各個培訓層面，使該系統更能因應雇主的需求，因應不斷變遷的職場技術。
- 二、紐國 16 所理工學院將統一合併，新型態的學院預計於 2020 年 4 月 1 日開始營運，提供「在職」或「換職銜接」學習，將在立法中制訂章程，確保學院總部不設在大都會區的奧克蘭或首府威靈頓。
- 三、代表區域利益的區域技能領導小組，連結統籌每個地區的教育、移民及社會福利體系，確定當地的技能短缺種類，據此提供適當

的教育培訓組合以符合實際需求。

- 四、在未來 2-3 年內，輔助職場學習的角色將從「企業培訓組織」逐漸轉變為「提供培訓者」。
- 五、計畫在區域校園建立「職業卓越中心(CoVEs)」，推動創新與專業技能，以改善教育、企業與研究三方的密切合作。
- 六、毛利人為最主要合作夥伴，包括透過毛利皇家高等教育集團(Te Taumata Aronui)與教育機構及部長合作，涵蓋高等教育的各個領域，重視毛利學習者的需求。
- 七、統一並簡化雙重標準的補助機制，加強「在職」或「換職銜接」學習整合，確保學習者獲得更多與專業相關的客製化學習內容，因應雇主及行業需求運用更多樣的教育傳播形式。

繼教育部宣布全面改革職業教育體系之後，紐西蘭總理 Jacinda Ardern 隨即宣布頒布一項新獎項，旨在表彰鼓勵新一代的技術人員如建築商、水管工、軟件開發商、農業及其他職訓人員，推出首創的職業教育獎學金總理職業卓越獎(Prime Minister's Vocational Excellence Awards)，用於培訓藍領階層人員。

Ardern 總理表示，上大學永遠是進一步發展事業的好方法，但職業生涯同樣重要，特別是考慮到許多行業存在巨大的技能短缺。她希望該獎項能夠傳遞一個強烈的信息，即紐西蘭政府高度肯定職業教育的價值，鼓勵新一代的學生及家長認識技職教育可帶來令人振奮的好機會。

編譯者：黃慧琪

資料來源：

2019年8月1日，紐西蘭教育部長新聞稿 **A new dawn for work skills and training**

<https://www.beehive.govt.nz/release/new-dawn-work-skills-and-training>

2019年8月1日，Government reveals shake up of vocational education sector

《Newstalk ZB, NZ Herald》

<https://www.newstalkzb.co.nz/on-air/heather-du-plessis-allan-drive/audio/chris-hipkins-government-reveals-shake-up-of-vocational-education-sector/>

2019年8月8日，紐西蘭總理與教育部長聯合新聞稿 **Putting school vocational and trades training on the map**

<https://www.beehive.govt.nz/release/putting-school-vocational-and-trades-training-map>

## 印尼高教部致力推動技職教育 MEME 計畫

駐印尼代表處派駐人員

### 有效促進產學合作

印尼政府正致力推動工業 4.0，不僅努力提升技職校院畢業生專業技能品質，更推動 MEME 多次進出計畫(Multi entry multi exit)，讓學生有機會透過不同業師指導在產業中工作學習，有效鼓勵學生選擇就讀技職學院。

MEME 計畫規劃學生在校就讀 2 年，並獲得能力證明後，即可至校外工作，先取得 D2 畢業學歷，如果工作後仍想繼續升學，可選擇返回原校或申請另所學校繼續學業，並從第三年課程開始。大幅提升技職教育的彈性。

對學生而言，可視自身經濟能力考慮取得 D2，D3 或 D4 文憑，在學業和工作之間適時調整，除可獲相關能力證明，具備職場所需專業技能外，並符合自身經濟能力所能負擔就學年限，大幅提升就學率，國立 Batam 技術學院校長 Eko Sanyoto 表示，今年入學人數將增加 150%，且不至產生中途輟學的遺憾，達到零輟學率的目標。

對產業界而言，本計畫為各企業提供不同程度的技術人才，頗具彈性的學制，將培育出更多各產業別所需具有專業技能的優質畢業生，企業也可依畢業生技術能力高低制訂薪資，並且依教育程度及所受訓練調整薪資待遇，使技職教育培養之人才更符合產業需求。

資料來源：2019 年 7 月 4 日，印尼科技及高等教育部網頁

<https://kelembagaan.ristekdikti.go.id/index.php/2019/07/04/program-meme-mahasiswa-vokasi-leluasa-melanjutkan-kuliah-atau-kerja/>

<https://kelembagaan.ristekdikti.go.id/index.php/2019/07/04/program-meme-mahasiswa-vokasi-leluasa-melanjutkan-kuliah-atau-kerja/>

## 社會包容性與共同價值相關計畫遴選結果出爐

駐歐盟兼駐比利時代表處教育組

歐洲社會長期面臨高失業率、移民與難民問題，以及相應衍生的社會不安，歐盟執委會文教總署發起「透過教育社會包容性」計畫(Social Inclusion through Education)，希望透過教育過程與增強社會生產能力，給予青年願景與未來，達成社會融入、建立共同價值的目標。

本次計畫將補助教育領域、培訓與青年相關計畫，透過升級與傳播巴黎宣言(Paris Declaration)範圍內的創新、優秀實踐，減少歐洲社會問題。審查申請主要視是否符以下兩項目標：

- 一、防止暴力激化，促進民主價值、基本權利、跨文化理解與積極的公民參與。
- 二、促進弱勢學習者融入，包含具有移民背景者，同時打擊歧視行為。

可受補助之活動包含以下類型：

### 一、跨國合作計畫：

導入不同產業公、私利益相關團體之合作網路，進行相關培訓、教學、教學設計與實踐分享，以及與巴黎宣言相關之活動。

### 二、大規模志願計畫：

鼓勵 17 到 30 歲年輕人進行 2 到 12 個月的志願活動，提出舒緩移民問題的政策建議；幫助移民背景弱勢族群，並將相關實踐傳遞。

### 三、Erasmus+ 國家機構網絡計畫：

建構青年勞動人口能力，並將相關優良實踐傳遞至地方、區域、國家以及歐盟層級。

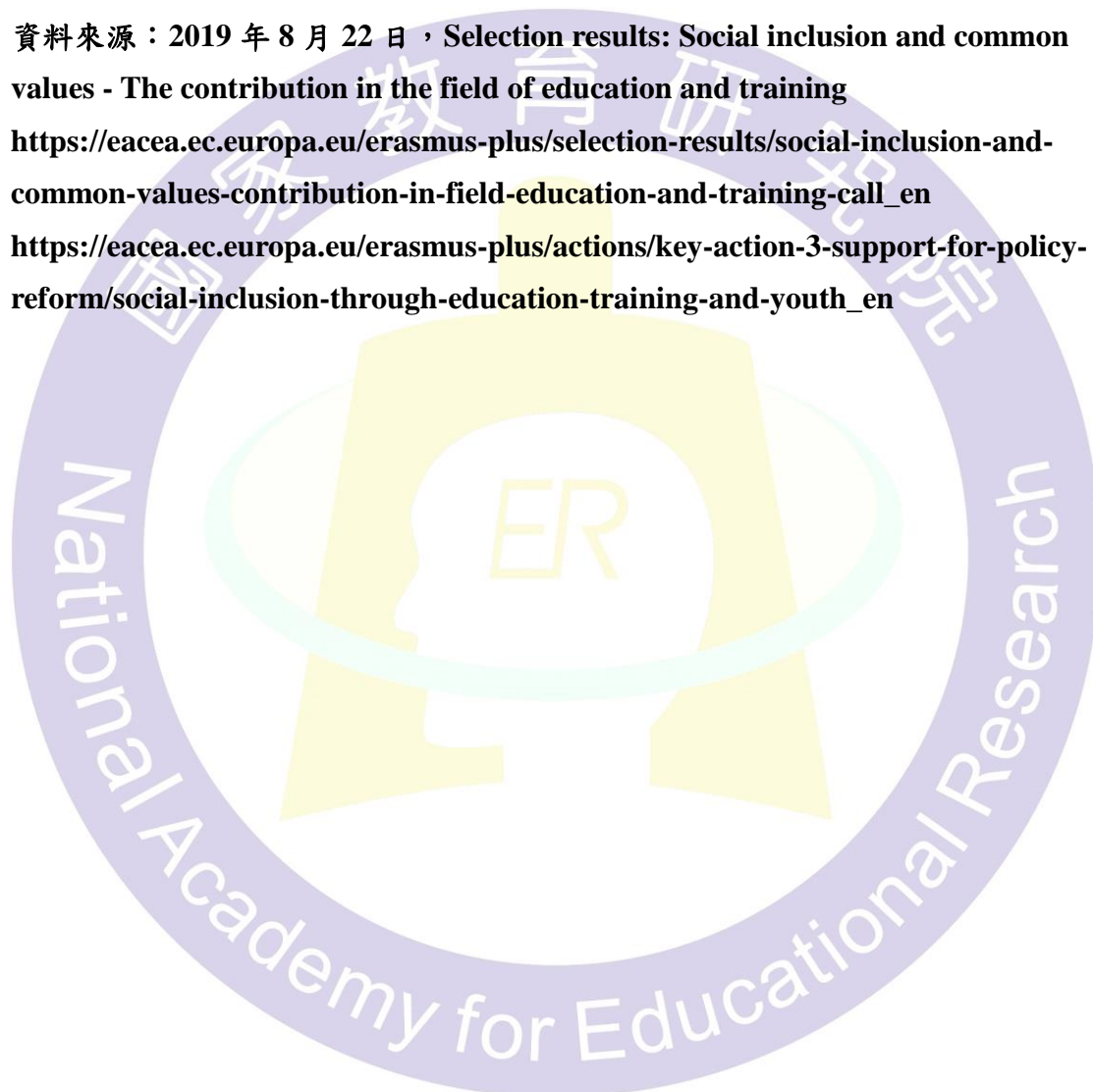
本次獲選計畫共 35 案，每案可以獲得自 25 萬至 50 萬歐元不等的補助，各計畫合作對象橫跨歐洲聯盟各國包含大學在內的各產業，使大學承擔其社會責任，計畫目標或為提升青年能力、提倡民主與多元價值、促進跨文化知識與體諒等，以教育途徑切入，為歐洲的社會政策注入活水。

摘譯人：鄒楷

資料來源：2019 年 8 月 22 日，**Selection results: Social inclusion and common values - The contribution in the field of education and training**

[https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/selection-results/social-inclusion-and-common-values-contribution-in-field-education-and-training-call\\_en](https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/selection-results/social-inclusion-and-common-values-contribution-in-field-education-and-training-call_en)

[https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/actions/key-action-3-support-for-policy-reform/social-inclusion-through-education-training-and-youth\\_en](https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/actions/key-action-3-support-for-policy-reform/social-inclusion-through-education-training-and-youth_en)



## 美國中學致力將生活技能培訓融入特殊教育課程

駐美國代表處教育組

2019年年初，美國公立學校理事會協會(National School Boards Association/NSBA)推出了「生活備用技能學生活動」(LifeReady Students Campaign)。該計畫主要在輔導培訓學生在完成中學教育後具備生活所需的實用技能。除了一般學生也包括殘疾學生，使他們經過特殊教育輔導「改造服務」(Transition Service)後具有重要的職業技能。

18歲的殘疾青年 Andrew H. 即透過從「學校到工作」(school-to-work)計畫的輔導，開始每週9小時的視頻編輯工作，這些「改造服務」給予殘疾學生發掘生活技能的機會，並通過這些機會開發職業的方向與興趣。

「殘障生教育法」(The Individuals with Disabilities Education Act/IDEA)要求每個殘障生都必須有個人化的教育計畫(Individualized Education Program/IEP)

針對個人的差異給予培訓教育，旨在：

- 一、依據培訓、教育、就業及獨立生活技能，做適當的評估與可行的教育目標。
- 二、協助提共實現目標所需的服務(包括學習課程)。

目前許多公立學校都正在重新調整教育課程，以支持畢業生(包括IEP學生)未來的大學和職業前途目標。根據美國教育部(U.S. Department of Education)相關報告顯示，與2008年相比，參加職業和技術項目輔導的殘疾學生在2018年的學業表現有顯著的進步。專家學者認為「改造服務」幫助一般生與殘障生培養獨立的生活技能是生活中獲得成功的重要關鍵。

專家學者亦認為適當的殘障特殊教育可為學生提供成年後的個人職涯需求。為了應對成年期的挑戰，IEP學生需要學習適用技能並培養以生活為中心的職業能力。數據顯示通過IEP個人化教育的學生不僅具有較高的畢業率，而且更具學習專業和就業技能。對於教育者來說，提供殘障生生活備用技能(LifeReady)與改造服務(Transition Service)的教育課程似是縮小與一般生之間成就差距的有效方法。

譯稿人：蘇惠惠

資料來源：2019年7月10日

<https://www.nsba.org/Perspectives/2019/Linking-LifeReady>



## 暑假長短喬不定，法國教育部傷腦筋

駐法國代表處教育組

在法國，中小學生每年能享受暑假八到九週的暑假時光。不過暑假的長短一直是高度爭議的話題，政府、老師與旅遊業者都持不同意見。早在2013年，當時的教育部長貝雍（Vincent Peillon）便表示要將假期縮短到六週，不過之後一直懸而未決。國民教育部部長布朗凱自2017年5月上任以來，便積極地想要縮短暑假的期間。七月底，憲法法庭（Conseil constitutionnel）為此判決，雖然國民教育部對假期的分配有較大的裁量空間，但暑假的長短還是應由立法權決定。

### 一、暑假太長不學習 學力落差增大

法國《世界報》指出，其實法國學童的暑假與其他歐洲國家相比，並不算太長。在學童以學習成績優良著稱的芬蘭與愛沙尼亞，中小學的暑假長達十至十一週；除此之外，更有十個歐洲國家的暑假達十二至十三週。對此，格勒諾勃大學（Université Grenoble）教育學教授布雷肅（Pascal Bressoux）觀察了法國小學一年級（CP）與二年級（CE1）學童的國語成績，結果顯示，暑假太長會進一步加深社經地位不平等對學力的影響。同樣地，教育心理學家懷鈺（Patrick Rayou）也發現，出身較富裕家庭的學童比較知道在玩樂中成長，而其他人則把學習當作苦差事，學校一放假就拋下書本。

國民教育部2011年的調查也證實了兩極化的趨勢：在一些學童能與家人同樂、遊覽天下的同時，另一些人只能看在家電視發呆。面對這種不平等，法國政府一直以來的政策是補助各地的夏令營（colonies de vacances），以期讓所有學童都能出門增廣見聞。不過自1980年代起，隨著夏令營費用的高漲與政府補助的降低，中產階級出身的孩童能出門的機會愈來愈小。官方統計顯示，從2009至2019年間，參加夏令營的學童數減少了12%。對此，有旅遊業者與教師呼籲政府應增加對夏令營活動的補助，以重視學童的「度假權（droit aux vacances）」。

### 二、縮短暑假 政府教師不一致

根據民意調查機構 IFOP 的研究，在 2013 年時有 53% 的法國民眾支持將暑假縮短至六週，而時至 2018 年，支持縮短假期的民眾更達到 62%。社會學家法傑蒙 (Laurent Frajerman) 也認為，由於經濟社會情況的變遷，人們度長假的機會日益減少。不過對於中小學老師而言，縮短暑假提早讓兒童上學，無異於增加他們的工作量。哈里斯民意調查 (Harris Interactive) 的數據顯示，在 2015 年，只有 56% 的老師對假期的安排滿意。全國教師總工會 (SGEN-CFDT) 秘書長托謝 (Alexis Torchet) 主張，在法國當老師工作辛勞，每週平均工時達 43 小時，而薪資微薄，只有經濟合作暨發展組織 (OECD) 會員國老師平均薪資的八成，因此較長的暑假是對教師無私付出的必要回報。法國中學教師公會 (SNES-FSU) 秘書長蘿蕾 (Frédérique Rolet) 也抱怨道，由於學期結束後老師還要到學校監考、改考卷，所以真正有的暑假根本不足八週，如果再縮短，恐怕未來無人會想到學校教書。

法國國內旅遊業者也同樣擔心，暑假縮短會影響到他們的生計。觀光研究顧問公司 Protourisme 執行長阿林諾 (Didier Arino) 認為，假期縮短意味著大家都只能在同一時間出遊，造成法國國內旅遊費用暴漲，間接造成於人們只能選擇國外旅遊。面對質疑的聲音，布朗凱放緩腳步，並表示暫無改革計畫；專長教育事務的議員赫澤爾 (Patrick Hetzel) 則預告將於近期邀集老師、家長、業界代表協商，以期找到大家都能接受的方案。

譯稿人：駐法國代表處教育組

資料來源：2019 年 7 月 27 日，法國《世界報》

## 2019年7月歐盟成員國及聯合國兒童與家庭政策最新發展

駐歐盟兼駐比利時代表處教育組

「歐洲投入兒童平臺」(the European Platform for Investing in Children)彙整歐盟各成員國兒童與家庭政策最新發展。各個新聞包含其原始來源(歐洲各國語文)，資訊主要來自各國相關部會。

### 一、聯合國：推動「友善對待身障青少年、男孩與女孩」運動

聯合國秘書長身障事務特使 María Soledad Cisternas Réyes 正式推動「友善對待身障青少年、男孩與女孩」運動，旨在推進身障兒童權益，強調聯合國身障權利公約所保障的權利。

### 二、聯合國：聯合國兒童基金會家庭友善政策最新報告出爐

聯合國兒童基金會發布最新報告，檢視 41 個高、中所得的歐盟與 OECD 國家之家庭友善政策。報告聚焦在兒童照顧假與托育中心中的初期兒童教育與照顧。

研究發現，可負擔性是家庭進用初期兒童教育與照顧的最大障礙，同時在各國間帶薪育嬰假也存在相當差異。回應研究成果，聯合國兒童基金會建議：

- (一)各國應當提供雙親帶薪育嬰假法律基礎；
- (二)帶薪育嬰假的障礙應當被清除；
- (三)使所有兒童可以進用高品質、可負擔的兒童照顧。

### 三、克羅埃西亞：提供家庭中心車輛，增加其可近用性

該國家庭、青年以即社會政策部與聯合國兒童基金會駐該國辦公室合作，提供車輛予 5 個國內的家庭中心。本計畫除作為政府「更強健的家庭」計畫之一部分，提供車輛有助於居住在遙遠地區的居民得以近用家庭中心所提供之社會福利資源。

### 四、法國：新法通過—禁止針對兒童教育暴力

2019年7月2日，禁止家長任何形式暴力的法律通過，包括以教育為目的的體罰，該法案受法國參院一致通過，正式生效。

#### 五、法國：近期育嬰假制度改革

2019年6月，法國採取兩項育嬰假制度改革。其一為2019年6月14日的行政命令，延長了農民和獨立工作者帶薪育嬰假的期間，由2週延長為8週。另一項2019年6月24日的行政命令規範，若嬰兒自出生起住院，延長父親育嬰假至30天。

#### 六、德國：推出為青年籌資郵票

德國聯邦家庭事務部推出一組特殊的郵票，具許多獨特的動物設計，旨在為青年籌資。去年此項計畫籌募約69萬歐元。

#### 七、德國：德國—希臘青年辦公室成立

德國代表及希臘政府於7月4日正式宣布成立德國—希臘青年辦公室，該計畫自2018年10月起公布，辦公室將推動兩國青年交流、深化相互理解。

#### 八、希臘：地區圖書館推出夏季閱讀及創意活動

希臘國家圖書館、希臘圖書館網路以及 Aikaterini Laskaridis 基金會合作推出「2019 夏季閱讀及創意活動」，活動在當地圖書館舉行。這一活動由希臘教育、科研及宗教事務部資助，並針對4到14歲兒童推出文學、詩歌、朗誦、戲劇、音樂、數學等主題工作坊。

#### 九、葡萄牙：調漲兒童福利津貼

葡萄牙勞動與社會安全部宣布，自7月1日起調漲家庭育兒津貼。

#### 十、歐洲：歐洲猶太青年反猶經驗報告

歐盟基本權利署發布最新一期歐洲猶太青年反猶經驗報告。該報告是該署所進行第二大的調查，旨在探究反猶相關認知，聚焦在歐盟 12 國內的猶太青年的經驗。

本研究發現，猶太青年感覺能夠自由的選擇宗教信仰實踐，80%的猶太青年相信在其居住的國家內反猶主義是一問題。

摘譯人：鄒楷

資料來源：2019 年 7 月 31 日，歐洲聯盟執委會新聞網頁：July 2019

developments in child and family policy in EU member states

<https://ec.europa.eu/social/main.jsp?langId=en&catId=89&furtherNews=yes&newsId=9425>



## 歐盟執委會 4 位執委共同就青年政策發表聲明

駐歐盟兼駐比利時代表處教育組

歐洲聯盟執委會慶祝本年的國際青年日，本年度主題為「轉型教育」，標誌了使教育更具包容性、可近用的努力。歐盟執委會主管「國際合作與發展」執委 Neven Mimica、主管「就業、社會事務、技能與勞工移動力」執委 Marianne Thyssen 以及「教育、文化、青年及體育」執委 Tibor Navracsics 以及數位經濟與社會執委 Mariya Gabriel，共同發表聲明，足見歐盟執委會對青年政策與教育事務之重視。

青年日是一個重要的日子，提醒我們在這個世界上仍有許多年輕人活在戰爭當中，失學、受貧困所擾、受到社會排斥，處於惡劣的醫療環境、受性別歧視與氣候變遷所苦。

針對這些問題提供有效的解方，達到長久和平，建立有凝聚力與彈性的社會，青年才能揚才適性，這是歐洲聯盟的首要目標。為達成這個目標，歐盟致力於執行「聯合國 2030 議程」以及其他 17 個可持續發展目標。

在歐盟境內，透過與成員國、利害相關者合作，歐盟正賦予百萬青年更多權力及增能。

Erasmus+ 計畫讓年輕人相聚，使他們能一起學習並與社會接軌，同時培育卓越人才、孕育創新。執委會最新的 2 項倡議，開啟了更多機會：發現歐洲 (DiscoverEU) 計畫，讓年輕人在歐洲尋幽訪勝，沉浸在歐洲豐富的文化遺產中；歐洲青年融合計畫 (European Solidarity Corps) 鼓勵青年加入支持歐洲各個社區的計畫，擔任志工。歐盟正在建立的歐洲教育區 (European Education Area)，將進一步邁向卓越與包容，使任何背景的歐洲青年受惠，強化一個歐洲的共享認同。

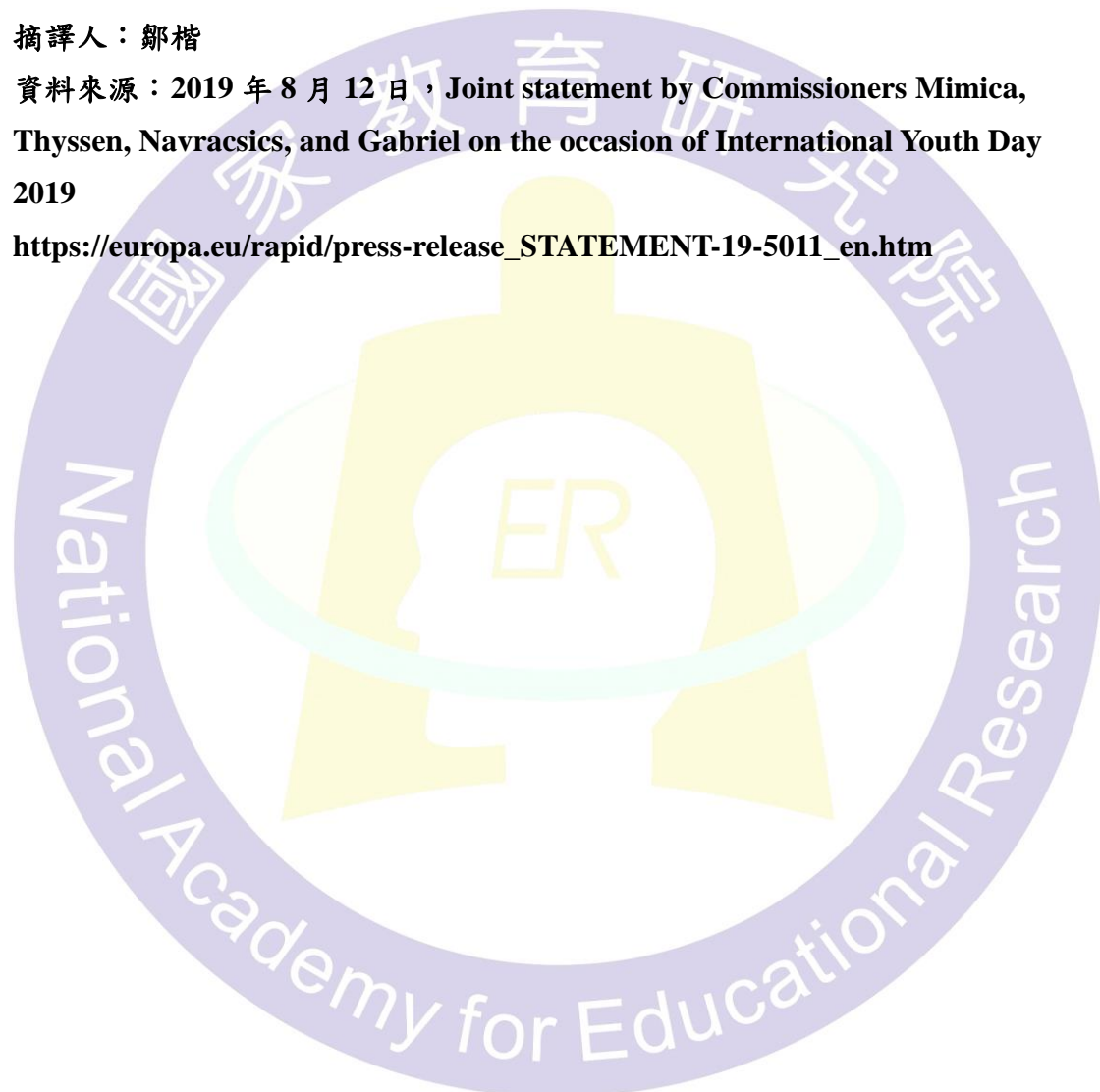
歐洲青年是許多歐盟政策的核心，例如數位單一市場。許多倡議，例如「數位技術與工作聯盟」協助訓練數位技術與現代化教育。透過我們的「優化兒童網路」計畫 (Better Internet for Children)，確保了兒童在網路上的健康、隱私，避免歧視與網路霸凌。這些目標也都是數位教育行動方案的優先目標，將協助成員國面對數位時代教育的挑戰。

在歐盟境內或境外，青年都是歐盟政策的核心。在發展計畫當中，歐盟致力於回應青年在教育、技術發展與創造工作上所面臨的挑戰，同時與社會各面向的青年接觸。例如，青年領袖計畫(Young Leaders Programm)與歐盟—非盟青年接軌計畫(EU-AU Youth Plug-in Initiative)，讓青年上決策桌。我們也將持續支持青年的建立和平行動，反制暴力極端主義。

摘譯人：鄒楷

資料來源：2019年8月12日，Joint statement by Commissioners Mimica, Thyssen, Navracsics, and Gabriel on the occasion of International Youth Day 2019

[https://europa.eu/rapid/press-release\\_STATEMENT-19-5011\\_en.htm](https://europa.eu/rapid/press-release_STATEMENT-19-5011_en.htm)



## 英國教育界呼籲重視中小學制服議題

駐英國代表處教育組

英國社會普遍認為，一間辦學良好的學校，必定有一套象徵該間學校的制服，普羅大眾心目中學生穿著制服，西裝筆挺的形象也深植人心。然而，昂貴的制服支出卻讓不少家庭苦不堪言，這除了引來社會關注，也引發教育界討論學生穿著制服的目的及意義為何。

持贊成學生應穿著制服意見者主張，所有學生皆穿著制服時，可以避免來自不同家庭社經地位的學生在服裝上互相比較，當大家都著同樣服飾時，也可減少霸凌事件的發生。另外制服也代表著該間學校的光榮歷史與傳統，可以提升學生對學校的向心力及歸屬感。但節節攀升的制服費用，已經造成了許多家庭沈重的經濟負擔，將近六分之一的家庭，必須挪用家庭的其他基本開銷來添購家中學童的制服。

根據英國兒童協會（the Children's Society）的研究報告指出，每個家庭每年平均要支出 340 鎊（£340）購買中學制服；購買小學制服的花費則是每年 255 鎊（£255），這已經超出一般家庭所能夠負擔的金額，許多家長因此必須仰賴制服銀行（uniform banks）提供免費的回收二手制服。在愛丁堡（Edinburgh）經營制服銀行的 Julia Grindley 表示，今年詢問是否有二手制服的家長與往年相比，幾乎是翻倍成長，顯示買不起制服的情況嚴重。目前威爾斯政府（the Welsh government）允諾將會介入處理此議題；蘇格蘭（the Scottish government）也已經針對低收入戶家庭給予制服補助；而英格蘭（England）的地方政府（local authorities）仍在考慮是否採取任何補助措施。以下簡要說明英國各地的制服補助措施：

### 一、英格蘭

制服補助措施因區域而異，英國政府網站也提供網站查詢是否有制服補助。以倫敦地區的 Brent Council 為例，目前並沒有提供學童制服補助，但各學校或許有各自的協助方案，家長可以進一步洽詢孩子所就讀的學校。

### 二、蘇格蘭

各地方政府備有學校服裝補助 (school clothing grant) 供民眾申請，平日生活須仰賴政府補助者即符合申請資格，補助的金額依家庭狀況不同，通常金額至少會是 100 鎊 (£100)。

### 三、威爾斯

只要符合免費營養午餐 (free school meals, FSM) 資格的學生即可申請制服補助，金額至少是 125 鎊 (£125)。但值得注意的是，要入學七年級 (Year 7) 的學生，政府考量中學的開銷會比較大，補助金額提高到 220 鎊 (£220)。

### 四、北愛爾蘭

只要符合免費營養午餐 (FSM) 資格的學生即可申請。國小學童補助為 35.75 鎊 (£35.75)；國小畢業，十五歲以下學生補助 51 鎊 (£51)，十五歲以上補助 56 鎊 (£56)，中學生另外還有 22 鎊 (£22) 的體育服裝補助。

針對不斷上漲的制服價格，議員 Lucy Powell 指控，部分學校利用家長購買昂貴制服的方式作為篩選機制，藉此逼退來自低社經地位家庭的學生，讓這些買不起制服的學生到其他學校就讀，如此手法已經威脅到部分孩童的受教權益，危害到社會的公平正義。

另外性別平等意識的抬頭，也讓人思考過往男女有別的穿著規定是否還合宜。女學生可能拒絕穿著學校規定的裙子；穿著長褲的男學生們，在夏天熱浪來襲時，可能會要求穿短褲（甚至是裙子），以求讓自己更舒適、涼快，這些都考驗著校方及家長的處理智慧。威爾斯政府已經要求威爾斯地區的學校，自今年九月開始，必須提供性別中立 (gender-neutral) 的制服讓學生及家長選擇。

既然制服價格可能會損害來自貧窮家庭孩童選擇就讀學校的受教權，校方也可能面臨學童挑戰學校規定，尋求穿著制服的彈性及自主性的狀況下，穿著制服是不是還能達成主張穿著制服者所宣稱的效果呢？抑或有任何的科學證據可以支持穿著制服有助於學童教育的正向發展呢？據此，教育人士呼籲政府能夠正視這個問題，同時思考在 21 世紀的今天，穿著制服的本質及目的該如何調整，方可符應民情，與時俱進。

資料來源：

2019年8月1日，BBC, School uniform costs: Children 'asking Santa for basic items', <https://www.bbc.co.uk/news/uk-scotland-49072123>

Gov. UK. School uniform.

<https://www.gov.uk/school-uniform>

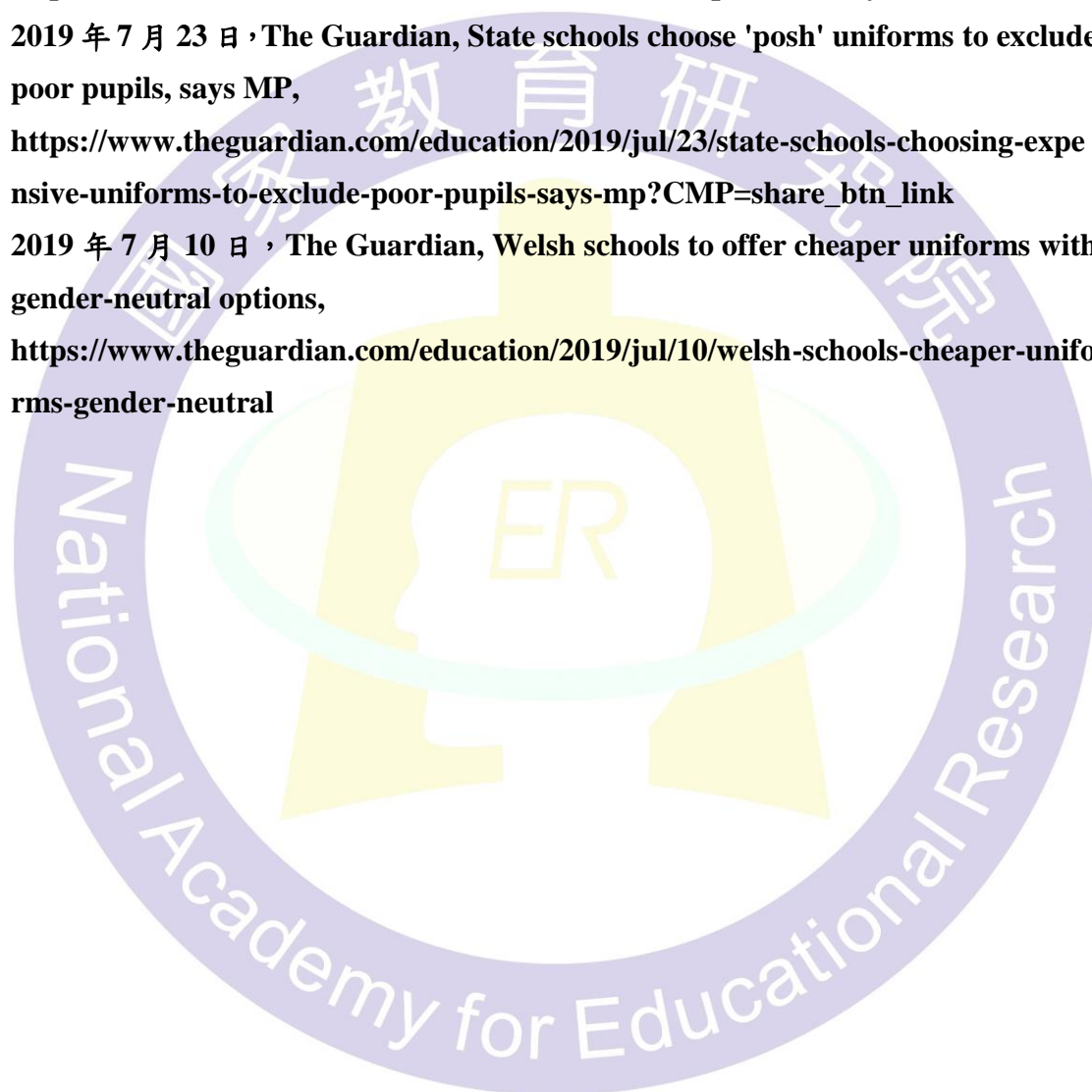
2019年8月3日，TES, Does school uniform still perform any useful function?, <https://www.tes.com/news/does-school-uniform-still-perform-any-useful-function>

2019年7月23日，The Guardian, State schools choose 'posh' uniforms to exclude poor pupils, says MP,

[https://www.theguardian.com/education/2019/jul/23/state-schools-choosing-expensive-uniforms-to-exclude-poor-pupils-says-mp?CMP=share\\_btn\\_link](https://www.theguardian.com/education/2019/jul/23/state-schools-choosing-expensive-uniforms-to-exclude-poor-pupils-says-mp?CMP=share_btn_link)

2019年7月10日，The Guardian, Welsh schools to offer cheaper uniforms with gender-neutral options,

<https://www.theguardian.com/education/2019/jul/10/welsh-schools-cheaper-uniforms-gender-neutral>



## 加國高等教育機構應更加注重學生就業能力

駐溫哥華辦事處教育組

今年1月加拿大的就業數據顯示，青年失業率為11.2%，比全國整體平均高出將近一倍。全加有數十萬的年輕人面臨畢業即失業的困境，幾乎人人身邊都認識至少1至2名剛畢業但因工作而苦惱的年輕人。

雖然加拿大的青年失業率居高不下，但確是受教育程度最高的國家之一。全國25至64歲的人完成高等教育占56.7%，而擁有學士學位者比高中畢業者平均年薪高出約\$25,000加元。儘管如此，卻有越來越多雇主認為現今的畢業生缺乏業界所需求的技能。

根據管理顧問公司McKinsey & Company於2015年進行的研究調查顯示，有83%的教育者認為現今的年輕人有為工作做足準備，但只有34%雇主和44%的年輕人認同。報告也指出加國必須加強建立高等教育機構和雇主之間的橋樑。調查顯示：僅有9%的加拿大雇主經常與高等教育機構保持聯繫，而有20%的雇主表示他們與教育機構沒有任何聯繫。相比之下，德國有26%的雇主認為他們與高等教育機構有密切的聯繫，只有5%表示完全沒有聯繫，而該國去年12月公布的青年失業率為6%。

加國學者認為，為建立滿足加拿大雇主需求且具有全球競爭力的勞動力市場，以及幫助學生為不斷變化的經濟做好準備，高等教育機構應當將畢業生的就業表現列為首要任務，協助學生增強對就業的準備，並與雇主合作，為學生培養就業所需的相關技能。

McKinsey & Company顧問公司發表的研究報告指出，學校需幫助學生縮短和適應進入職場的過渡期，但這並不意謂應用技能就必須犧牲傳統的課程內容，而是提高學生對職業道路的認識，且對於所學的技能 and 知識能夠學能所用，將其展現給未來的雇主。該公司建議教育機構可蒐集並提供學生職業發展途徑的有關資訊，提供職涯發展課程，以及加強學生和畢業校友之間的聯繫和交流。

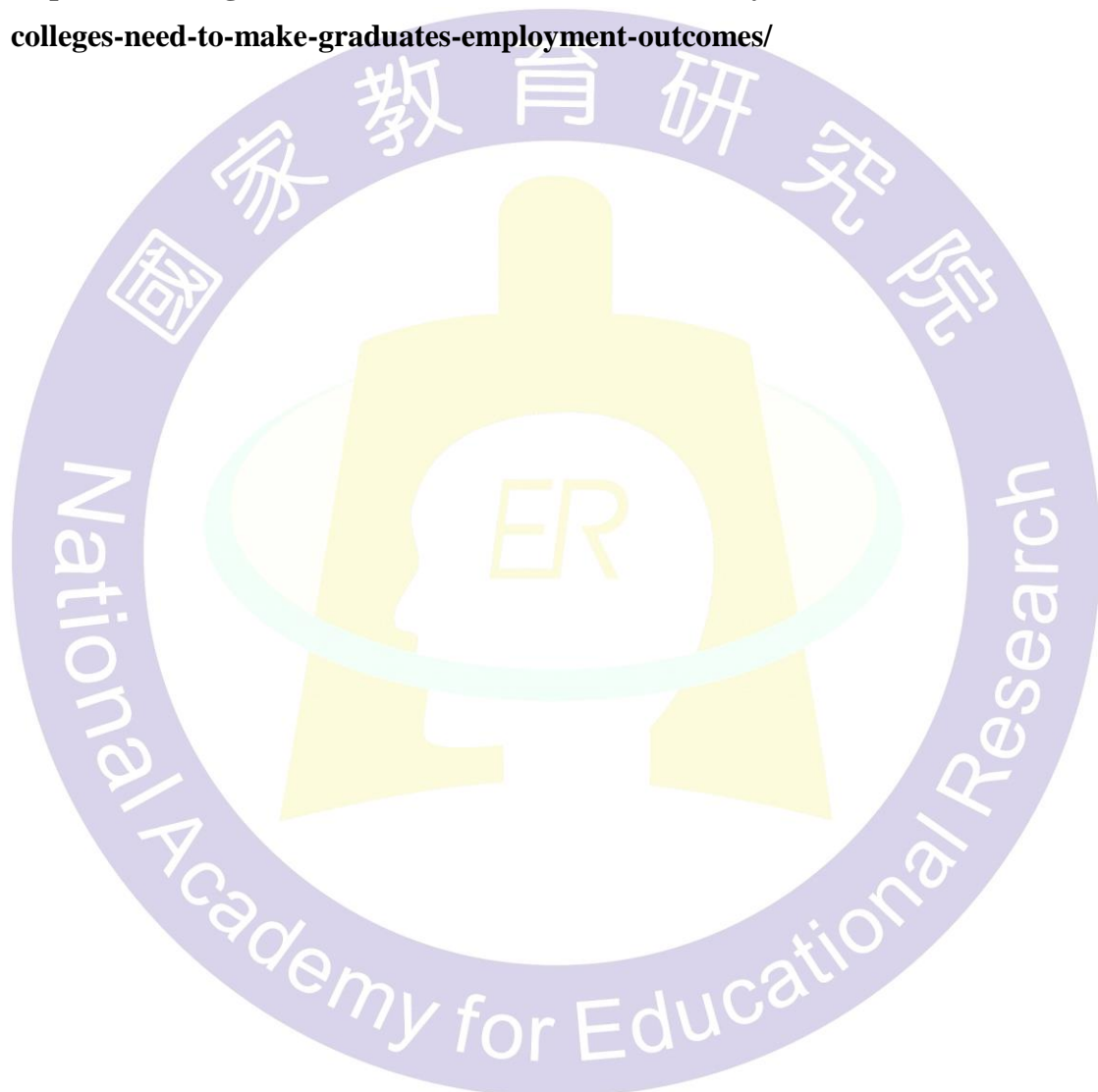
在這個快速變化的職場裡，高等教育機構現在比以往任何時候都需要更加靈活，並了解雇主與時俱進的需求。因此，所有高等教育機構及其系所都應與雇主展開有實質的合作關係，才能夠適時的調整課程內容，針對特定的行業培訓相關的技術技能，以及在任何領域獲得

成功都需具備的人際能力(human skills)。同等重要的是，教育機構和雇主都應了解到彼此可以相互學習，並且在許多情況下，雇主也能從高等教育中獲得寶貴的見解。

撰稿人/譯稿人：Karen Hou

資料來源：2019年6月10日，Globe and Mail

<https://www.theglobeandmail.com/business/commentary/article-universities-and-colleges-need-to-make-graduates-employment-outcomes/>



## 理工大學畢業生收入最多前5名大學—無常春藤學校

駐紐約辦事處教育組

大學費用不斷增加，四年制私立大學的平均費用逼近3萬6,000元，比十年前上漲26%，學生貸款也達到創紀錄的1兆6,000億元，引發大學值不值得念的討論；PayScale公司通過分析全國數千所大學畢業生的收入指出，如果選對學校和專業，大學畢業後將有更高的收入，教育投資就可得到更好的回報。

PayScale公司研究人員說，常春藤學校的文科畢業生多，而文科生的收入往往不如數學科技和工程(STEM)的畢業生。

畢業生的中位收入最高的前五所學校都是理工科類學校及軍事學院，沒有一所是常春藤大學，哈佛大學排在第六位，是唯一進入前十的常春藤學校。

畢業生中位收入最高的前五所大學，分別是加州克萊蒙特 Harvey Mudd 學院的15萬8,200元、麻省理工學院的15萬5,200元、加州屋崙市以健保為主的 Samuel Merritt 大學的15萬6,100元、美國海軍官校院的15萬2,800元，以及加州理工學院的15萬1,600元；而美國家庭的平均年收入是6萬1,400元。

由於對工程師和高科技員工的需求增多，STEM專業畢業生的收入也高於其他專業，但拿到STEM學位並非獲得高收入的唯一途徑，如政治經濟學專業的收入排名第五，為13萬6,200元。

因為政治經濟學專業的就業選擇靈活，畢業生中有工程師、企業主管和3D模型師，而具有中等工作經歷的石油工程專業的畢業生，最高年收入是17萬6,900元。

其他專業的就業靈活性較低，包括教育專業，因此收入也低，兒童早期教育專業的中位收入是4萬3,000元；與其他受過大學教育的工人相比，教師的待遇差距如今創下紀錄。

PayScale公司的研究人員認為，教育專業畢業生的選擇少，不僅因為教育學位沒有靈活性，而且教師待遇普遍不高，不能靈活地擇業。

譯稿人：駐紐約辦事處教育組

資料來源：2019年8月21日，世界日報

<https://www.worldjournal.com/6461136/article-%E7%90%86%E5%B7%A5%E5%A4%A7%E5%AD%B8%E7%95%A2%E6%A5%AD%E7%94%9F%E6%94%B6%E5%85%A5%E6%9C%80%E5%A4%9A-%E5%89%8D5%E5%90%8D%E5%A4%A7%E5%AD%B8%E7%84%A1%E5%B8%B8%E6%98%A5%E8%97%A4%E5%AD%B8%E6%A0%A1/>



## 德國兒童與青少年學校霸凌研究報告

駐德國代表處教育組

成人若想了解兒童們的行為動機以及他們過得好不好，最好的方法是直接詢問他們，然後好好地傾聽他們怎麼說。德國法蘭克福大學的研究人員在剛剛結束的 2019 年上學年度中確實與孩子們進行了互動訪談：他們不跟家長、老師，也不與校園心理輔導老師甚或政治人物談話，他們只直接地與兒童們談話或對他們提問。研究人員從這個訪談中例如發現：60%的 8 歲孩子沒有手機、其中一半的孩童認為這樣子很好；有一半 10 至 12 歲的孩子最近被同學打了，許多人甚至被打了好幾次；或者每 6 個孩子中就有一人會不斷地擔心他們家裡到底有多少錢 – 並且這些孩子最常被其他同學取笑、被排擠、被同學「故意地打了」。

由法蘭克福大學針對德國 7 個邦中近約 3,450 位中小學所生進行的這項調查乃受「貝爾特斯曼基金會 (Bertelsmann Stiftung)」之委託而為，其結果部分令人驚訝，部分甚至令人有理想破滅的感覺。令人訝異的是，這些接受問卷調查並參加團體討論的 8 至 14 歲孩子們對於遠離現實的繽紛美好生活顯得興趣缺缺，他們表示，有許多成年人卻偏偏覺得孩子們應該會喜愛這樣的日子。

一如研究人員在 2019 年 7 月 3 日公開研究成果時表示，這些逐漸成長的孩子們對於物件、關心照顧與保護的需求主要根據一個「兒童與青少年的想像平均值」而來。例如能夠在安靜的地方學習、擁有令人信任的父母和朋友、擁有歸屬感等，都對他們非常重要。

這些孩子們在回答有關暴力與安全的問題時顯得冷靜而不抱持任何幻想，每 5 個小學與國高中生以及每 3 個綜合中學當中就有一個孩子覺得他的學校並不安全。「貝爾特斯曼基金會」董事 Jörg Dräger 先生呼籲「在此，我們呼籲政界應對兒童與青少年們提供更好的保護。」

弗柏爾塔 (Wuppertal) 市的學生 Sascha Stahn 剛通過高中會考，並隸屬於一個在 2017 年由 17 位孩童與青少年所組成的專家團體，他們的任務是擔任「貝爾特斯曼基金會」的顧問。少年 Stahn 也同樣表示：「我們正重新思考，如何能夠為孩童在家中與教育場所內提供更好的條件」，「也就是說，從兒童需要的角度來觀察，而不總是從大人的角度從上而下看待孩子」。這些年輕專家們不只是期待與學者在一

個平等的交流基礎上進行溝通，「我們同樣也要求政治界傾聽我們的需要，並且理解、接受我們的想法。」

少年的要求令人不禁想起最近在歐洲由許多青少年學生大量參與的「星期五救未來 (Fridays For Future)」遊行活動，然而 Stahn 要求的更多。政治人物雖然無法不聽到大量訴求氣候變遷人為責任的青少年學生們的吼聲，然而「結構上」來說，其實尚未造成任何改變。這位在弗柏爾塔青少年議會為未成年青少年們權利和想法發聲，並且要求該城政府提高注意的 19 歲青少年表示：「我們必須更早與孩童和青少年溝通。」

從調查結果中也可明顯看出青少年希望有更多參與的機會：這些即將成年的人希望在與他們生活領域中相關的部分擁有比過去更多的發言權。雖然他們覺得自己在家裡或學校大部分受到認真的對待，然而他們覺得，對於與他們相關的許多決定的影響力明顯地不足，特別是許多青少年覺得在學校裡完全沒有，或僅有很少的機會可以共同參與作決定的過程。

### 小學就讀時間應為 12 或 13 年？完全不管學生的想法而自行決定

此調查研究的負責人為法蘭克福市的教育學者 Sabine Andresen 教授，她覺得上述結果非常引人注目，並建議學校方面嘗試提高學生參與決定的可能性。她同時針對政界提出定期調查孩童與青少年需求的要求，她表示：「政治人物只有在數據資料到達他們手上之後，才會對於民眾的需要有感覺。」例如 8 年或 9 年文理中學的學習年數對學生們就造成很大的影響，然而決策者僅是根據自己的認知而作出決定。

對此，由青少年們所組成的專家團體在其說明性手冊中提問：「如果就學時間從總長 13 年減到 12 年時（譯註：小學一年級至文理高中的就讀時間），學生們還能夠共同決定文理高中最後 3 年的教室顏色嗎？」此青少年專家團體要求決定者必須詢問兒童與青少年想要在什麼議題上表示意見，以及參與的方式為何。

此外，「貝爾特斯曼基金會」建議應該針對「什麼是他們現今成長過程中必要的內容？什麼是他們必須擁有的？以及在什麼時候他們開始體驗到排擠、貧窮與奢侈？」進行代表性的調查。提倡一個全新、專門為孩子設計的、影響政治決定的社會學報告。該基金會並強

調：從孩童作為出發點所進行的政策，首先必須要能夠打擊兒童貧困現象。來自經濟貧弱家庭的兒童一般獲得教育機會的比例較低，並且特別容易經驗到社會上的排斥，諸此種種均顯示社會支援性資源的不足。

Sascha Stahn 對上述建議感到滿意，因為他在針對與兒童相關福利的任務上，比過去的目標更為明確。它不再是僅僅涉及兒童的服裝、鞋子、課後補習，同時也包括例如自己擁有的書桌或印表機 – 以讓他們能夠列印出準備好了的學校報告。

Sascha Stahn 表示在他參與的專家團隊中，差不多每兩個人就有一人體驗過家貧的經驗，包含他自己，作為一個依賴領取「Hartz IV 失業與社會救助金」而生活的單親媽媽之子，表示：從公部門獲取的每年 100 歐元學習材料費「完全不夠」。「我對政治很感興趣，並且閱讀政治性書籍，然而在這方面我並無法獲得任何費用。」有時候也沒有錢可以跟朋友一起去看部電影。這個年輕人表示：「像我這樣的學生是無法獲得完善的照顧而能夠參加所有活動的。...現在漸漸到了詢問我們到底需要什麼的時候了。」

撰稿人/譯稿人：駐德國教育組黃亦君

資料來源：2019 年 7 月 3 日，南德日報 (Sueddeutsche Zeitung) 網頁新聞：「德國兒童與青少年學校霸凌研究報告」

<https://www.sueddeutsche.de/bildung/schule-mobbing-kinder-und-jugendliche-studie-1.4510131>

## 德國社會對於雙軌制職業教育職種之評價差距甚大

駐德國代表處教育組

德國社會上對於 25 個最多人學習的雙軌制職業教育職種的看法與評價，部分來說差距甚大。在聯邦職業教育研究所（Bundesinstitut für Berufsbildung，簡稱 BIBB）與布朗施威格工業大學（Technischen Universität Braunschweig）針對此主題並仍在持續進行中的合作調查報告已有了初步的結果。根據報告結果顯示，某些雙軌制職業教育職種的評價與一般受過高等教育的職業一樣高，然而某些無人問津職種之名聲則相對低落。

根據調查報告結果顯示，德國雙軌職業教育中聲望最高的職種依排名為：專業資訊通訊技術人員（Fachinformatiker）、電機工程技術人員（Mechatroniker）、工業界商科人員（Industriekaufleute）、汽車電機工程人員（Kfz-Mechatroniker）、電子工程人員（Elektroniker）、油漆匠與噴漆技工（Maler、Lackierer）以及大盤與外貿商務人員（Kaufleuten im Groß- und Außenhandel）。相對而言較不受重視的職業教育職種為：倉儲後勤人員（Lagerlogistik）、食品銷售人員（Fachverkäufer im Lebensmittelhandwerk）或廚師（Koch）。

於 2017 年 10 月和 2018 年 5 月之間參與此調查之人士為將近 9,000 名在德國生活且大於 15 歲的受調者，他們必須對於從 402 種德國職業中隨機選出的職業以 0（最低）到 10（最高）的等級來評鑑它在德國的名聲好壞。此研究報告屬於 BIBB 研究計畫「德國的職業：社會的認知與個人特質（Berufe in Deutschland: Gesellschaftliche Wahrnehmung und Persönlichkeitseigenschaften）」的一部分。

對於 BIBB 所長 Friedrich Hubert Esser 先生而言，職業在社會上的聲望在許多方面均占有重要的角色。他表示：「職業的形象在職業定向與職業選擇上占有決定性的意義，同時它會影響職業教育和工作職位的人事安排，職業學徒和就職者會因為他們的職業而獲得不同的社會認同。如果我們在未來希望於較不受重視的職種中贏得更多願意工作的年輕人，那麼我們必須改善這些職業的前提條件，其中包含職業教育完成後首先能獲得良好的保障而由培訓單位接收成為正式員工，進而獲得有利的升遷前景，以及贏得合理的工資。」

BIBB 將陸續針對上述仍在進行中的計畫之下屬研究進行探討，

以得知民眾們對於各種職業的評價感到高低的原因。例如受訪者的年齡、性別或是教育程度對於職業名聲評價上扮演著如何的角色，將是有趣的問題。此外，舉凡職業的吸引力與狀況，例如薪資的高低、工作場所的壓力和安全性，以及職業和家庭、私人生活間的可協調性，也都將列入研究的考慮。

撰稿人/譯稿人：駐德國教育組黃亦君

資料來源：2019年7月29日，德國聯邦職業教育研究所網頁新聞：「德國社會對於雙軌制職業教育職種之評價差距甚大」

[https://www.bibb.de/de/pressemitteilung\\_100540.php](https://www.bibb.de/de/pressemitteilung_100540.php)



## 澳洲留學生人權報告書建議， 加強提供國際學生租屋諮詢協助

駐澳大利亞代表處教育組

2019年7月新南威爾斯大學人權診所發布《還是家裡好》(No Place Like Home)報告書，針對在澳洲的留學生住房現況作調查，報告顯示部分不肖房東利用留學生對租客權利的無知，付出高價的房租卻換得劣質的居住條件、生活品質堪虞，嚴重影響學生的身心健康甚至戕害基本人權，報告建議透過向留學生提供更多有關租房權利與改善租賃服務訊息，並由州政府補貼交通費優惠措施以改善現況。

據2018年統計全澳共有548,000名國際留學生，短短5年內成長為2013年的兩倍，雪梨市政府轄區內即有3.5萬名留學生。由於雪梨(以及澳大利亞其他主要城市)礙於在校園內或商業建造的學生宿舍數量非常有限，因此，大多數在雪梨的國際學生必須依賴私人租賃市場，考量成本及其他相關限制使得大多數國際學生無法進入正規的房屋租賃市場。大多數學生在網路上尋找可供分租的機會，暴露在極易受騙或被剝削的風險之中，在許多不受監管的角落裡受到剝削，不敢聲張也無力救濟。

報告分析，多數居住在「分租」安排的國際學生並無法取得正式的租賃合約，根據新南威爾斯州2010年頒布的《住宅租賃法》及其他相關法令，分租者無法獲得租賃者合法的權益及保護，導致更容易置身於不道德、不正義的風險中，面對不正義的住房做法時，無法透過新南威爾斯州民事與行政法庭獲得租屋者應有的法律保障及相關補救措施，這包括租約結束後，無法自審裁機構「新州民事及行政事務審裁處(NSW Civil and Administrative Tribunal)」申請返還押金。在學生無力申訴且屋主不受懲罰的惡性循環下，致使此類亂象不斷發生，包括發生比例居高的非法驅逐房客(38%)、扣留押金(25%)，其他尚有：無租賃契約書、居住品質低落、受霸凌與歧視的對待。

最後報告建議，新州政府、澳洲聯邦政府、地方議會及教育機構等各方合作採取以下相關措施，積極因應以保護國際學生住房權益與正義。

提高合法住宅的供應量，包括由州政府補助全職學生交通費優惠，以利留學生負擔得起更好的住宿。

改善國際學生取得合宜的租房資訊：避免非法租賃情形發生，不幸發生時尋求有效的協助管道，建議州政府設專線專人專職處理國際學生攸關租房糾紛問題，大學校院應設專人專職協助國際學生提供租房法令的諮詢服務。

偕同相關組織建立通報機制：共同合作打擊非法，建立不肖業者清單，讓國際學生更警惕選擇合法租賃者。

加強權利、訴諸司法：新州政府與國會應確保國際學生在押金退款的程序上更簡便；建議改善《住宅租賃法》中不合時宜的法令，對弱勢的租客，尤其是國際學生的分租情形訂定原則。

編譯者：黃慧琪

資料來源：

2019年7月8日，《澳洲人報》Sydney landlords exploiting international students: report

<https://www.theaustralian.com.au/nation/sydney-landlords-exploiting-international-students-report/news-story/513912292ef8501a67b9c76eb1ab6bff>

2019年7月9日，《新南威爾斯大學人權診所》新聞稿 International students at risk of exploitation by Sydney landlords, new report finds

<https://newsroom.unsw.edu.au/news/business-law/international-students-risk-exploitation-sydney-landlords-new-report-finds>

2019年7月，UNSW Human Rights Clinic, No Place Like Home: Addressing Exploitation of International Students in Sydney's Housing Market 報告全文下載

<https://www.law.unsw.edu.au/students/clinics/human-rights-clinic/international-students>

## 美國國務院提供小額補助款， 協助小型大學或學院發展留學計畫

駐舊金山辦事處教育組

平均 11% 的美國大學生會在畢業前進行短期遊學，但每間學校的學生參與程度差異很大。一些私立文理學院以送所有學生出國進修為榮，但也有些學校的能力僅能讓少數學生出國。根據國際教育協會(Institute of International Education, IIE)年度調查的數據，社區大學與少數族裔院校(minority-serving institutions, MSIs)學生出國進修的比率很低，分別是 1% 與 5% 左右。在所有出國進修的大學生中，超過 70% 是白人，而且目的地大部份是西歐國家。然而，這些數字也許很快就會有明顯改變。

2009 年以來，國務院教育文化局(Bureau of Educational and Cultural Affairs, ECA)用小額補助款的方式資助了 90 間高等教育機構，讓他們有能力增加學生出國進修的機會，總補助金額已超過 1,000 萬美元。個別學校獲得的補助經費並沒有特別豐厚，2019 年最大筆的補助款僅有 35,000 美元。但是，ECA 補助的對象包含了各種不同類型的學校，希望他們能找出適合自己的方法去增加學生留學的機會，並讓參與學生的背景更多樣化。比如說，在獲得補助的 90 間大學院校中，有 29 所學校是 MSIs，18 所是二年制的教育機構(有些學校兼具二者的特性)。到目前為止，這項計畫的成果相當豐碩，美國「高等教育情報」(Inside Higher Ed.)於本年(2019 年)8 月對此進行了深度報導。

夏威夷州的迎風社區學院(Windward Community College, WCC)一直很希望為學生提供出國進修的機會，但這間小型二年制學院的經費與軟硬體資源不足，很難做到這件事。3 年前 WCC 成功從 ECA 獲得 5 萬美金的補助，校方利用這筆款項設立短期的國際見習課程「Footholds Abroad」，由教師帶領學生到英格蘭與紐西蘭進行參訪。由於 ECA 事先聲明補助款不能直接資助學生的旅費，因此這筆款項用於成立留學中心和架設網站，以便提供更多資訊和資源給學生，像是夏威夷大學系統的留學計畫等。自 2016 年迄今，該校已舉辦 3 次英格蘭和 2 次紐西蘭的短期見習，甚至還由教師帶領學生造訪哥斯大黎加和捷克，2020 年還計畫到臺灣或愛爾蘭。Sarah Hadmack

是 WCC 宗教學的副教授，也是這個計畫的負責人。她在受訪時指出，這筆經費幫助 WCC 創造了一個成功的機制，讓校方具備持續舉辦留學活動的能力、增加學生出國進修的機會，這是像 WCC 這種小型學校最需要的幫助。

在接受 ECA 補助的 MSIs 學校中，有些學校的表現非常傑出，送出國的學生比其他學校還多。沙羅斯州立大學(Sul Ross State University, SRSU)是一所位於德州西部的西裔生院校(Hispanic-serving institutions, HSIs)，該校以前出國進修的學生通常僅佔總學生人數的 0.1%，主要原因是經濟問題。該校大部份學生都需要申請獎助學金或半工半讀才付得起學雜費，例如 SRSU 有將近 64%的學生獲得了聯邦政府給予的培爾助學金(Pell Grants)(註一)。此外，該校也有很高比率的學生是「第一代大學生」(first-generation college student)，家人的教育程度較低，收入通常也不高。對他們來說，出國進修並不是一件能實行的事，除非學校有能力支付所有費用。在獲得 ECA 約 35,000 美元的補助款後，SRSU 利用這筆經費發展為期一至二週的國際見習課程，並將其納入核心課程中，對象是大一或大二的學生，目的是讓他們在高等教育的早期階段就有機會出國增長見聞。校方希望這些經驗能讓學生明白任何人都有留學的機會，這不是菁英學生專屬的權利，進而為自己思考更多可能性、主動尋找更多機會。比如說，國務院提供的班傑明吉爾曼獎學金(Benjamin A. Gilman Scholarship)就相當適合 SRSU 的學生，這份獎學金專門資助培爾助學金的獲獎者出國進修，以拓展國際視野。

有些學校利用 ECA 的補助改善留學計畫或建立行政管理方面的軟硬體設施，以提升計畫本身的品質。位於南達科他州的奧古斯塔那大學(Augustana University)每年都會提供大約 200 位短期遊學的名額，校方利用 ECA 提供的 21,000 美元補助經費資助教師前往肯亞開拓新的留學地，同時也聘請一位兼職分析師利用一年時間來分析相關資料，像是帶隊教師、課程內容、參與學生的家庭背景等，並將分析結果與目前的學生組成相比較。校方希望知道哪些學生缺乏出國進修的意願、原因為何、以及該如何提供誘因讓他們產生興趣。此外，位於西維吉尼亞州的薛普爾大學(Shepherd University)利用 2016 年獲得的 5 萬美元經費建立留學辦公室，部份經費用於取得國外教育論壇(The Forum on Education Abroad)的專業認證，讓這個

新單位提供的服務能跟得上該領域最好的機構，提升留學計畫的品質。

有些學校利用這筆補助款執行性質較為特別的專案。位於佛羅里達州的聖塔菲學院(Santa Fe College, SFC)是一所社區大學，校方在2017年獲得補助後，建立了生物科技國際實習計畫，合作對象是巴西的聖保羅州立大學(Sao Paulo State University)。該校助理教務長 Vilma Fuentes 在受訪時指出，SFC 的學生大多來自經濟較差的家庭，而且少數族裔學生的比例很高。因此 SFC 利用這份補助成立國際實習計畫，讓學生們有管道可以接觸其他國家的科學家。高立德大學(Gallaudet University, GU)是第一所專供聾人和聽損學生就讀的高等教育機構，也是世界上唯一一所全部課程與服務都是為聾人和聽損學生而設的大學。為學生創造出國進修的機會是 GU 的辦學目標之一，以往該校透過與留學機構合作來執行留學計畫，但留學機構提出的配套措施不見得符合聽障學生的需求，導致雙方合作的效率不彰。由於其它大學也時常向 GU 詢問聽障學生出國進修的可能性與配套措施，GU 希望利用 ECA 的補助款將他們處理過的個案匯總起來並公開給社會大眾參考，並鼓勵該校學生用部落格的方式來分享留學經驗。這些資訊能增加聽障學生對出國進修的興趣和信心，並讓大學院校和留學機構增加特殊學生出國的機會。

國務院主管教育事務的助理國務卿 Caroline Casagrande 以電子郵件接受訪問時指出，根據內部評估資料，這項補助計畫有效地協助了高等教育機構建立永續舉辦留學活動的能力。比如說，2016年該單位資助了17份留學計畫，這些計畫一共有超過700位學生參與，其中有將近半數學生來自於留學比例較低的族群。接受補助的高等教育機構結交了71個新的國際合作夥伴、簽定47個新的諒解備忘錄、33個現有諒解備忘錄的內容也獲得加強，未來美國大學生出國進修的名額還會再成長，進修內容也會愈來愈豐富。

迎風社區學院(WCC)這個月剛完成第三次英格蘭的戲劇見習課程，學生們的收獲十分豐富。Nicolas Logue 是該校的戲劇學助理教授，也是這項計畫的共同指導者。他在受訪時指出，國務院的補助款是推動這個3學分課程的主要動力，校方也藉此爭取其它機構的補助與資源。例如莎士比亞出生地信託基金會(Shakespeare Birthplace Trust)提供了優厚的經費，而且允許補助學生的旅費，大幅減少了學生自費的金額，幾乎人人都負擔得起。以這次參訪為

例，學生自費的項目僅有機票以及該活動的學分費而已。他們以相對低廉的費用在英國著名的東十五表演學校(East 15 Acting School)見習了一週，另一週則造訪莎翁故鄉史特拉福(Stratford-Upon-Avon)，感受英國文學與戲劇的起源。在這次參訪中，更有二位學生成功通過東十五表演學校的面試。對這些學生來說，這是個非常難得的機會，不僅增長了見聞，也擴展了未來的可能性。更有意義的是，這項計畫加深了WCC與莎士比亞出生地信託基金會和東十五表演學校的合作關係，雙方正在持續討論其它合作的可能性，未來的合作項目不會只有短期見習而已。

註一，培爾助學金(Pell Grants)是美國聯邦助學金最重要的項目之一，只補助來自低收入家庭、從未獲得學士學位或專業學位的大學生。一年補助的最高金額接近美金6,000元，補助款的多寡依學生所提的經費需求、教育成本、全職或兼職身分等因素來審核。

資料來源：2019年8月15日

<https://www.insidehighered.com/news/2019/08/15/colleges-use-small-grants-develop-new-programs-and-expand-their-study-abroad>

## 莫斯科市政府，將提高對私立中小學及幼稚園的補助

駐俄羅斯代表處教育組

莫斯科市市長索比亞寧(Sobyanin)宣布，莫斯科的私立中小學及幼稚園將可獲得額外的補助。

目前約有 3 萬 5,000 名學童就讀莫斯科的私立中小學及幼稚園。這些私立教育機構係由慈善基金會、宗教組織或投資者成立，每所學校有自己的願景、教學方法及實驗，皆有助於國家的教育發展，但因非營利機構，回收困難。

依據索比亞寧的說法，為支持私立學校，俄羅斯政府已免除私立學校的所得稅；而莫斯科當局則將私立學校的各項稅率及租金降至最低。部分投資者則利用「每平方公尺 1 盧布」的租金優惠計畫。莫斯科市提供 34 棟建築以 49 年的期限租給私立中小學及幼稚園，租金則是象徵性的每平方公尺 1 盧布。此外，莫斯科市預算補助獲社會補助家庭子女的午餐及殘障兒童的教育。

莫斯科市政府決定自 2019 年 9 月 1 日起提高「人均補助標準(per capita funding ratio)」，其中對私立中小學為每年 12 萬 5,000 至 16 萬 盧布；對幼稚園為每年 16 萬 6,000 至 17 萬 6,000 盧布。

今天莫斯科市持續投資建新學校、整修現有校舍、進行設備升級，但對私立學校僅資助教學標準(Federal State Educational Standards)，其他資金來自家長及投資者。增加補助將使私校可提高教師的薪資，減緩學費的增加速度並擴大社會計畫。例如，私校將可接納更多來自低收入和多子家庭的孩子。

莫斯科首批私立幼稚園及中小學在 30 年前出現。依據莫斯科市教育暨科學局的資料，目前莫斯科共有 190 所私立中小學及幼稚園，平均分布在市內。私立學校的學生在統一國家考試的表現傑出，2018-2019 學年，1,258 名私校畢業生中，參加三科考試者有 436 人的成績超過 220 分，達優秀標準。在全國奧林匹亞競賽中，10 所私立學校的學生為莫斯科獲得 29 個獎項。此外，私立學校對「莫斯科電子學校」的圖書館亦貢獻良多，私校老師上傳超過三千種教材，包括教學課程，學習指南，應用程式及測驗等。

資料來源：2019 年 8 月 6 日，俄羅斯報(Russian Newspaper)

<https://rg.ru/2019/08/06/reg-cfo/sobianin-stolichnyj-biudzhets-podderzhit-chastnye-detsady-i-shkoly.html>



## 波蘭大學獲得外國科研創新補助經費漸增

駐波蘭代表處教育組

依據波蘭法律日報（Dziennik Gazeta Prawna）最新資訊，波蘭大學獲取的外國科研及創新補助經費逐漸增加，在國際研究計畫的能見度越來越高。

歐盟 Horizon 2020 計畫自 2014 年開始啟動迄今以支持歐盟研究、研發及創新為目的，起初波蘭大學在該領域的表現仍有發展空間，不過波蘭的歐盟科研架構國家聯絡據點統計資訊指出，截至 2019 年 6 月底止過去 12 個月波蘭大學對 Horizon 2020 計畫參與度大幅增加，歐盟執委會收到波蘭大學參與的研究計畫申請案數成長約 33%，增至 4,144 件，而由波蘭大學擔任跨國團隊計畫協調方的計畫案數成長約 28%，增至 60 件，最重要的是獲得補助的金額至少增加 40%，達到約 1.15 億歐元。

波蘭科茲明斯基大學學術研究服務中心主任 Agnieszka Slawska 對此現象表示萬事起頭難，波蘭大學持續學習，Horizon 2020 計畫啟動後，波蘭大學不熟悉複雜的計畫架構與相關申請規定，畢竟 Horizon 2020 計畫包括各項競爭型子計畫，計畫成員需籌組研發聯盟，以聯盟名義申請補助經費，研發聯盟需包含至少 3 國的 3 所大學，實際上多由 7 至 8 所學校組成。

Horizon 2020 計畫研究主題由歐盟指定，對大學而言遊說工作是獲得外國資金同等重要的一環，例如挪威或芬蘭的知名大學習與歐盟相關單位保持良好互動，爭取歐盟相關計畫主題與校方主要領域、學術研究興趣或特殊發展需求相呼應。

學術研究服務中心主任 Agnieszka Slawska 強調西歐地區各大學相互合作多年，曾對波蘭抱持審慎態度，可以理解撥付數百萬歐元予不具互信基礎的合作對象具潛在風險，審慎以對是必然的，但近年波蘭大學對籌組研發聯盟已駕輕就熟並獲國際學界的信任。波蘭科學暨高等教育部各項新政及配套措施亦頗具助力，2018 年 10 月 1 日生效的高等教育暨科學法規範大學評鑑結果，將與政府補助額度密切相關，參與 Horizon 2020 計畫係評鑑大學研究活動及國際化程度的一個主要指標，促進波蘭大學踴躍申請歐盟研究計畫的補助，

此外，波蘭政府以提供額外補助的方式積極支持願意參加 Horizon 2020 計畫的大學。

雖然理論上任何大學或學者皆可申請 Horizon 2020 計畫的研究經費，但事實上主要對象為最具創新力的學研機構或學者。Agnieszka Slawska 指出，以往獲得歐盟研究委員會獎助金的計畫團隊所屬單位多在國際上佔有一席之地，通常獲邀加入研發聯盟的大學皆具國際知名度，計畫成員傾向避免於計畫執行過程中發生夥伴無法勝任研發工作的情況。

華沙大學申請各項歐盟研究補助經費最為成功，自 Horizon 2020 計畫於 2014 年開始啟動以來，華沙大學共獲得超過 2,200 萬歐元執行 76 項研究計畫，其中 14 項計畫的協調方由華沙大學擔任，獲補助的計畫包括 EIT Food（與食品產業現代化相關）、EIT Climate（關於氣候變遷減緩與調適）及歐洲瀕危語言復興計畫。波蘭獲得 Horizon 2020 計畫科研補助經費前十名學校依序為華沙大學、克拉科夫 AGH 科技大學、亞捷隆大學、華沙科技大學、波茲南亞當密茨凱維奇大學、波茲南科技大學、西里西亞科技大學、華沙生命科學大學、格旦斯克理工大學、哥白尼大學及華沙醫學大學。

作者/譯稿人：駐波蘭代表處教育組

資料來源：2019 年 8 月 12 日，波蘭法律日報 Dziennik Gazeta Prawna “Środki na badania na wyciągnięcie ręki. Polskie uczelnie z coraz większym dofinansowaniem” Retrieved August 20, 2019 from <https://serwisy.gazetaprawna.pl/edukacja/artykuly/1425725,h2020-polskie-uczelnie-uw-dofinansowania-ue-rozwoj-innowacje.html>

## 2019年第二學期起實施「高級中學無償教育」

駐韓國代表處教育組

教育部依據4月9日黨·政·青<sup>1</sup>協議中拍板定案的「高級中學無償教育實現方案」，於8月18日宣布自2019年第二學期起實施「高級中學無償教育」，並將逐步擴大其受惠對象，如109年針對約88萬名高二及高三學生；110年則針對約126名高中全年級學生。「高中無償教育」為實現憲法上「全民教育基本權」；不論家庭環境、居住地區、社經地位提供公平教育機會而立。

目前17個市·道教育廳完已編列約韓幣2,520億元預算（約新臺幣66億元），自本(108)年度第二學期起，補助近44萬名高三生學費及學校營運費。

補助項目共四項，分別為入學金（同註冊費）、授課費（同學費）、學校營運支援費（同學校經營經費）及教科書費（同書籍費）。補助對象則為符合小·中學教育法上高等學校、高等技術學校資格之學校。但由校長訂定入學金及授課費之私立學校除外。

「高級中學無償教育實現方案」經費部分，2020年至2024年由國家與市·道教育廳分別負擔總額（預估韓幣約2兆元，約新臺幣520億元）47.5%，一般地方自治團體則負擔5%。

韓國教育部估計該方案生效後，高中生每人減輕約韓幣160萬（約新臺幣4萬元）教育費用，亦每月提高約韓幣13萬元（約新臺幣3,500元）家計可支配收入。並期待原處於高中教育費補助死角的自營商、工商業者、中小企業員工等庶民階層將會是最大受惠族群。

撰稿人/譯稿人：林靜禧

資料來源：2019年8月19日

<http://www.dhnews.co.kr/news/articleView.html?idxno=106392>

<sup>1</sup> 黨·政·青分別指執政黨、政府及青瓦臺。

## 加國政府撥款 2,200 萬加元打擊網路凌虐兒童行為

駐溫哥華辦事處教育組

加拿大公共安全(Public Safety)部長 Ralph Goodale 近日宣布，聯邦政府未來 3 年內將撥款 2,200 萬加元嚴加打擊網路凌虐兒童行為，同時也敦促網路公司加強相關安全工作，必須更快速的控管和防治相關行為，否則政府將會祭出相應的懲罰。

遏止網路凌虐幼童行為將會是政府持續進行的工作之一，包括時常提醒科技公司不要怠慢職守，而此次撥款中的 210 萬加元將用於和網路公司合作，以確保其平臺研發技術能即時辨認和刪除兒童色情及相關內容，或是阻止有關內容在網上發布。同時鼓勵大公司協助有意解決問題但沒有足夠資金或專業知識的小公司，提高透明度，以吸引用戶的手法等。

Ralph Goodale 部長進一步說明，民眾有權知道網路公司如何使用、分享甚至有可能濫用他們的個人資訊等，因此這些網路公司的操作手法應該儘可能的透明化。此外，民眾也應當了解自己在網路上發布資訊可能存在的風險，以及在網上接收到的資訊來源等。如果有兒童和青少年因為網上發生的事情而活在恐懼中，或是造成傷害和損失時，那麼製造這些可能性的平臺也應當承擔後果。

Ralph Goodale 部長上個月於渥太華與來自美國、英國、澳洲和紐西蘭的代表開會後宣布了上述消息。該會議包括了眾多大型科技公司參與，包括臉書、谷歌和微軟，一致同意配合各國政府提出的一系列措施，以便迅速的從網路上刪除兒童色情內容等。臉書則發布聲明表示，維護兒童在其平臺上的安全是其首要任務，除了運用技術主動檢測和防止在其平臺上進行兒童性凌虐等不當行為外，同時還與兒童保護專家合作，包括專業執法團隊，以確保年輕人的安全。

撰稿人/譯稿人：Karen Hou

資料來源：2019 年 8 月 6 日，Globe and Mail

<https://www.theglobeandmail.com/canada/article-goodale-unveils-details-of-22-million-to-combat-child-abuse-online-2/>

## 盧森堡推出個人化數學學習平臺 MathemaTIC

駐歐盟兼駐比利時代表處教育組

盧森堡教育部推出數學個人化學習平臺—MathemaTIC，經歷過去三年的開發，學習平臺目前包含了 300 個元素，期待為國中階段的學生帶來嶄新的數學學習體驗，並將於在本年秋天於盧森堡全境推廣使用。

平臺所設計的課程將針對 7、8 年級的學生，使學生置身數位環境，透過不同的模組設置學習路徑，包含數學課程中各個關鍵主題，以使學生習得並精熟。

每一個學習路徑由三個階段組成：學習、練習與應用，以及透過不同元素以及診斷性評估，產生總結性評論，使學生知道可改進方向。平臺內容分為以下關鍵模組/主題：比例、方程式、代數、分數、整數、統計與周長、面積、體積、角度與幾何學。

隨著模組設計的學習路徑，學生能夠使用互動工具並對數學概念更感興趣。例如，在角度和幾何構造的模組中，包含許多獨特元素的數位工具，允許學生自由地變換、重組和修改不同的形狀和角度。這種自由操作為學生提供了一種個人化的學習方式，並視覺化數學概念及相關資訊，這是在傳統電子教學中無法達到的。

### MathemaTIC 計畫

MathemaTIC 是盧森堡教育部發起的數位教育戰略的支柱，該戰略是「數位 Lëtzebuerg」計畫的一部分。呼應 EU Horizon 2020 促進其公民的數位視讀能力的目標。該戰略旨在為所有學生提供高品質的資訊和教育資源，並使數位教育普及化。

該學習平臺具英文、法文版本可供利用：  
<https://www.mathematic.org/>

摘譯人：鄒楷

資料來源：2019 年 8 月 20 日，Le Lezard:Lancement de la plateforme d'apprentissage personnalisé en mathématiques pour les élèves du secondaire inférieur au Luxembourg

<https://www.lelezard.com/communique-18893554.html>



## 小學數位化，教師自己來

駐德國代表處教育組

「Friedrich Staedtler 小學遭受恐龍攻擊」紐倫堡的地方晚報如是報導，照片上面顯示一個小男孩正被一隻巨大的暴龍吞噬中。照片旁的一欄：印著一張電影的預告，預告位置上方：Facebook 按鈕，上面已有 380 人按了「讚」。這個看來非常真實的網路媒體，其實是 3b 班級的一個學習計畫，主題：「Fake News（假新聞）」。

3b 是一個該校的「平板電腦班」，學生們自一年級開始就在所有科目中使用平板電腦。為這次的計畫主題，他們以此數位設備拍照、設置背景、書寫文字，然後將所有材料載入一個「新聞生產機」中。班級導師 Verena Knoblauch 女士希望：「他們不再需要有人解釋，不是每一個資料來源都是可以相信的。」

這個「平板電腦班」的誕生其實是個偶然：一個軟體公司捐贈了這所紐倫堡的小學 55 個平板電腦。最開始沒有人知道：該把它們置放到哪裡？誰來照顧它們？到底要拿它們作什麼？

為了找到這些問題的答案，Verena Knoblauch 在過去的 4 年內花了很多時間 – 其中也包含了很多自己的休閒時間。她研讀了一個媒體教育方面的補充課程，今天這位小學數位教學專家表示：「先獲得設備，再考慮教學構想 – 是個錯誤的次序。」

而許多學校可能正是如此地重複錯誤。德國政府在「中小學數位化專案 (Digitalpakt Schule)」中撥款 50 億歐元用於購置電腦、平板電腦和電子白板。

Knoblauch 老師對於為了實施數位化而購置技術輔助工具不予苟同，孩子們在學習寫字時，用的也是紙張。在實務課程中如果教到樹木，她就帶著全班去森林散步並且蒐集掉落的葉片。然而她表示，學生們在他們的課餘時間裡也總是被數位化技術包圍著。她不想再繼續討論在學校裡是否應該使用這些器材，而是教會孩子「如何使用」 – 也就是儘可能讓孩子們多方學習而自己把道理弄清楚來。

「我幾乎不使用『學習應用程式』，它們只不過是些工作表單。」她說，「而使用白板時，非常容易達到跟 100 年前以教師為中心那樣的老掉牙教學效果。」此時她正讓學生們利用「Book Creator App (書本創造應用程式)」自己製作字典，這些孩子輸入新的字彙、將圖案

安插在旁邊，並且自己將這些字對著麥克風說出來，這個方法需要眼、耳、手、舌、心等所有官感的參與，且又快又好玩。

她自己則站在背後並且絕少直接回答問題。「葡萄的英文怎麼說？」「自己看一下 Leo-App。」「我們現在要作什麼呢？」「這你自己都知道的。」

一個男孩一直重複地大叫著「Grape 就是『豬頭葡萄』」，他為自己所創造的無厘頭文字感到好笑而非常開心。某些他的同學們則寧願戴上耳機做作業。「當然他們有時候會拿平板電腦做些愚蠢的事」這位老師很輕鬆地說著，「但有時候也不用平板電腦（做蠢事）。」

在這個小時結束前，全班利用他們的投影機展現他們創造的字典。「來，在你電池沒電前，趕快把你的字典秀出來」，Knoblauch 老師要求著一個學生。...Pear、watermelon、grapes、豬仔葡萄...全班頓時竊笑不已，隨後下課了，孩子們衝出門外，所有的設備關成 stand by 模式。在螢幕上則顯示在一個圓圈內旋轉的灰色 3D 字體：「聯網學校（Schulen ans Netz）」。

撰稿人/譯稿人：駐德國教育組黃亦君

資料來源：2019 年 7 月 26 日，南德日報（Sueddeutsche Zeitung）網頁新聞：「小學數位化，教師自己來」

<https://www.sueddeutsche.de/bildung/tablet-grundschule-digitalisierung-1.44606>

## 簡介英國新數位技能資格標準的評估規則

駐英國代表處教育組

英國教育部於 2019 年針對數位技能所設置的資格標準認證，名為『新數位技能資格標準』（Digital Functional Skills qualifications，簡稱 Digital FSQs）將於 2020 年開始實施，此新設置的標準提供所有 18 歲以上 (Post-18) 成年人入門級 3 級 (Entry level 3) 和初級 (Level 1) 的資格認證（註 1）。新版的數位技能資格標準將取代資訊與通訊科技 (Information and Communications Technology, 簡稱 ICT) 現有的技能資格標準 (Functional Skills qualifications, FSQs)（註 2），而資訊與通訊科技下的技能資格標準將於 2021 年停止實行。

英國政府為了銜接舊制與新制的數位技能資格標準，從 2020 年到 2021 年將會有一年轉換資格的過渡期，任何參與舊制標準課程者，都有機會完成舊制的資格認證。但是在過渡期結束時，只有名為『新數位技能資格標準』下的入門級 3 級和初級的資格才能符合英國資格及考試規則辦公室 (The Office of Qualifications and Examinations Regulation, 簡稱 Ofqual) 所設置的新規則。

此新數位技能資格標準的內容包含五項基本數位技能：相關數位設備使用、資訊蒐集和判讀、資訊管理和儲存、掌握和解決技術性問題，以及學習了解自身的技能程度。前英國教育部學徒制與技能司司長 Anne Milton 女士針對英國資格及考試規則辦公室的評估規範，闡述了設立新數位技能資格標準的目的，主要有三點：第一，提供相關技能的證明來顯示學習者在工作和生活上所取得的成就。第二，評估學習者的基礎知識，以及在不同背景下應用這些知識的能力。第三，建立進入就業或擴充教育的基礎，並培養日常生活的技能。

在新數位技能資格標準制度下，英國資格及考試規則辦公室負責提供評估規則的設置，並於 2019 年 7 月啟動了在新標準下評估規則的公共諮詢程序。此諮詢適用於任何有意願提高數位技能的學習者或各個單位，包括授予資格認證的組織，教育和培訓提供者（包括擴充教育學院），獨立培訓機構，成人和社區教育機構，教師和導師，相關學科專家，學習者及雇主。

為了支持技術評估和持續監管品質，英國資格及考試規則辦公室建議並要求授權組織製定相關評估策略，授權組織包括考試委員會 (Awarding organisations) (註 3) 及各個執行考試的單位。該策略的設立必須解釋新數位技能資格標準的整體方法，並且充分闡述評估規則的細節。所有新的評估規範都將嚴格地建立於新數位技能資格標準下。

英國資格及考試規則辦公室表示，根據其提出的諮詢報告提案中，要求英國國家資歷標準的初級 Level 1 評估需要由考試委員會的會員機構來設置及評分標準，如此可對這些評估進行較嚴格的控管，而此程度的控制亦可反映出其評估的標準，並可進一步使用於支持學習者在就業或進階學習課程的銜接上。

在英國國家資歷標準入門級 3 級的水平評估上，則需要由考試委員會機構制定，但可由個別中心彈性調整為相關獨立機構或考試委員會進行批閱評分。英國資格及考試規則辦公室諮詢報告解釋，相對於英國國家資歷標準初級，其嚴格的評估規則及審查單位資格限制，在入門級 3 級的審查單位配置策略下，反而針對評估單位進行較少的控制，此則反映出了制度設計的彈性應用，並且降低在銜接進階學習上的風險，不至於出現學習的斷層。

英國資格及考試規則辦公室說明，其公共諮詢報告中所提出的規則不只為了幫助缺乏基本數位技能的成年人，更要求提供課程的相關機構使用新數位技能資格標準做為評估工具，對個人現有技能水平實施初步的評估，並計畫作為成人教育 (Adult Education) 預算中基本數位技能資助和績效規則的一部分。

前英國教育部學徒制與技能司司長 Anne Milton 表示，相較於以往，現今社會對科技的需求日益重視，多數人視為理所當然的基本數位技能，英國卻有近五分之一的成年人缺少這方面的能力或資源。這不但使他們無法與朋友和家人透過新科技來保持聯繫，也喪失了進階學習的銜接技能，更錯失了許多獲得新工作的機會。

前英國教育部數位與創意產業司司長 Margot James 鼓勵所有參與者對此公共諮詢報告發表意見，並希望能確保報告中重要資格的內容不但符合雇主的需求，並為所需要的人提供必要的知識和技能。前司長認為，在此新數位技能資格標準下所設置的新規則及權益，都將使每個人有機會參與日益數位化的世界，無論是使用智能

手機學習如何發送電子郵件，或網路購物交易，並利用數位技能來因應日常所需。

為了能全盤了解與掌握新數位技能資格標準的現況，英國資格及考試規則辦公室針對新的數位技能資格標準的評估規則進行為期十週的公共諮詢，廣邀各界提供意見。其諮詢主要是針對考試設計及評比的內容，整個諮詢過程於 2019 年 7 月底結束。完整的政策評估結果與政策建議將於 2020 年完成。

註 1：入門級(Entry Level)：依英國國家資歷標準細分為入門一、二、三級，為英國初等教育(14 歲以下)的資歷認證。初級 (Level 1) 及以上，英國國家資歷標準初級稱 level 1, 以此為標準，依程度可進階最高至 level 8，相當於博士學位。

註 2：目前在傳統 ICT 的數位技能資格標準下，涵括了英國國家資歷標準入門級 1 至 3 級 (Entry Level 1-3)，以及英國國家資歷標準下初級 1 級和 2 級 (Level 1, Level 2)。

註 3：英國考試委員會 Awarding organisation 是由英國資格及考試規則辦公室 (The Office of Qualifications and Examinations Regulation, 簡稱 Ofqual) 授權設置和監督考試的委員會或組織。

資料來源：

2019 年 5 月 16 日，FE WEEK, DfE launches consultation on digital functional skills qualifications

<https://feweek.co.uk/2019/05/16/dfe-launches-consultation-on-fully-funded-digital-functional-skills-qualifications/>

2019 年 4 月 23 日，Times Educational Supplement (TES), Adults to be offered free digital skills courses

<https://www.tes.com/news/adults-be-offered-free-digital-skills-courses>

2019 年 5 月 16 日，Times Educational Supplement (TES), Consultation launched on new digital skills qualifications

<https://www.tes.com/news/consultation-launched-new-digital-skills-qualifications>

2019 年 5 月 16 日，Great Britain. Department of education, Digital functional skills qualifications: subject content

<https://www.gov.uk/government/consultations/digital-functional-skills-qualifications-subject-content>

## 日本政府將架構國小至高中之超高速通訊網路

駐日本代表處教育組

日本政府計劃於明年度起架構國小至高中之超高速通訊網路系統，以改善教學環境，提升全國學生學力，並推動遠距教學。該套系統將學生學習資訊數據化，有助於對學生之個別指導。相關設備所需經費由中央補助各地方縣市政府，訂於 2020 年度架構完成。該計畫將從現行網傳通訊速度 100Mbps，增快至 100 倍的 10Gbps，此種高速目前為部分大學及大公司使用之網速。

日本政府將該計畫列入明年度預算需求，除國小至高中之學校外，特殊學校亦列入實施對象。日本政府於 6 月間之內閣會議決議「經濟財政營運及改革基本方針」中明列：全國國小至高中將運用連接大學及研究機關之世界頂尖水準超高速通訊網路（SINET），另外每位學童將配備 1 臺平板電腦，以連接超高速通訊網路。為配合架設超高速網路，學校週邊之相關設備亦需配合建置，政府將以補助各縣市政府之方式支援學校。文科省預估相關費用 3 年約需 2,000 億日圓(折合臺幣約 598 億元)。

目前各縣市公立國小至高中及特殊支援學校之網路建置（100Mbps 以上）比率約為 63.2%，最高的縣市為大阪府 87.5%，最低者為山口縣 17.5%，縣市間差距相當大。

資料來源：2019 年 8 月 15 日，讀賣新聞第 1 版

## 泰國教育部副部長宣布小學將開始教授電腦編碼

駐泰國代表處教育組

泰國教育部副部長 Kalaya Sophonpanic 表示，許多公立小學在本學年第二學期將開始教授編碼，教育部不會強迫全國約三萬所學校執行，而是將在各校自願的原則上，允許並支持學校教授小學 1 至 3 年級學生電腦程式編碼。教育部將在後續計畫發布記者會中邀請電腦程式專家說明本項計畫。

本項計畫開始後，科技教學促進研究所(Institute for the Promotion of Teaching Science and Technology)將調查哪些學校有意願教授編碼。副部長表示「尚未準備好的學校不須申請加入本計畫，因為這項計畫必須投入人力資源、經費、時間以及決心來讓本計畫成功」。

初期，副部長責成科學教學促進研究所訓練 1 千名教授編碼師資，未來分發至已經準備好的全國三萬所學校。副部長表示第二學期就可以開始教授編碼。

資料來源：2019 年 8 月 8 日，泰國教育部網站

<http://www.en.moe.go.th/enMoe2017/index.php/news/432-primary-schools-to-start-teaching-coding-deputy-education-minister> 轉載新聞

<https://www.nationthailand.com/news/30374210>

## 新科技不只改變你我的生活，也將改變未來的就業市場

駐舊金山辦事處教育組

人工智慧和自動化科技是推動下一波產業革新的動力，而且現在正在進行。今天的機械手臂不但能製造汽車，還可以依線上購物的訂單完成揀貨、包裝的工作；聊天機器人不只能和人類聊天，還可以幫忙查詢許多資訊、進行綜合判斷；我們找工作時投出去的履歷，甚至可以由電腦程式自動篩選，為企業節省寶貴人力。如果這個趨勢繼續發展下去，人們十年後的生活和工作會是什麼樣的光景呢？

世界著名的麥肯錫全球研究所(McKinsey Global Institute, MGI)對此進行了研究，並於本年(2019年)7月11日發表了預測報告，指出有些工作機會將減少或消失，未受高等教育以及高中肄業的勞動者受到的衝擊最嚴重，進而使社會變得更不平等。不過，有些工作也將迎來大規模的成長，成長幅度甚至能超越被取代的工作，因此不需要太悲觀。美國國家公共電臺(National Public Radio, NPR)對這篇研究報告進行了報導，並摘錄重點供讀者參考。

### 一、大部份的工作都將改變，有些類型的工作將減少甚至消失

這篇報告的共同作者 Susan Lund 在受訪時指出，人工智慧和自動化系統的運用在各行各業將變得愈來愈普遍，所有的職業都會被影響。2030年時，美國可能有將近40%的職業出現萎縮，例如辦公室助理、餐飲業、製造業、與機器操作員等。目前有將近二千一百萬人從事辦公室助理的工作，它正是最有可能被數位化服務取代的職業之一。餐飲業則是另一個會被嚴重影響的行業，飯店、速食業、及餐廳可能會用自動化系統來完成點菜、烹飪、清洗碗盤、和其它勞務，以節省人力成本。

人工智慧與自動化科技也將讓特定職業的需求大量增加，例如軟體工程師、資訊安全專家、太陽能板安裝工人、和風力發電機技師等。醫療與健康照護等專業性高的工作在未來十年仍有高度需求，例如助聽器選配師和家庭護理師，他們的專業難以被新科技取代。MGI

也發現有些目前少見的職業在未來將有明顯成長，例如室內設計師、心理治療師、按摩師、營養師、與景觀設計師等關於能力開發、社交情緒管理、以及高度個人化服務的行業。

如果經濟能持續發展，新創造的職業可以彌補被淘汰的職業，讓工作機會維持穩定。比如說，數位助理將取代商店收銀台人員與出租業店員，但實體店面也會需要更多員工來協助消費者挑選商品。交通運輸、客戶服務、與市場銷售等領域也會在 2030 年前有新的職業被創造出來，並足以抵銷消失的工作。

以男性為主的職業被淘汰的風險比較高；但不論性別，未受高等教育的人們承受的風險最大。

許多以女性為主的職業在未來十年具有很高的成長潛力，例如 2030 年時，護理師和私人看護的工作機會可能有高達 58% 的成長率，這將讓女性在這波產業革新的風潮中得到較有利的地位。然而，一些可能會萎縮的行業其實也不乏女性的身影，例如辦公室助理和行政助理等。至於男性，最有可能被自動化系統取代的行業僱用了大量男性勞工，例如機械維修員和操作員，雖然男性在具有高度成長潛力的科技業佔優勢，但工作機會的成長率可能會稍低。

美國目前約有三分之二的勞動者沒有大學學位，他們被新科技取代而失去工作的風險相當高。具體而言，沒上過大學和高中肄業的人們，因為行業被淘汰而失業的風險是受過高等教育者的四倍，這將讓社會的教育、薪資、與貧富差距變得更嚴重。舉例來說，西班牙裔的族群有著較高的輟學率，受到的影響也特別大，目前有超過四分之一的西班牙裔美國人正從事可以被自動化科技取代的工作。

## 二、人工智慧和自動化科技將擴大城市與鄉村間工作成長率的差距

2030 年時，新創造的工作將集中在 25 個擁有百萬人口以上的城市和周圍的衛星城鎮，廣大的中等城市和鄉村地區則面臨新職業的成長速度緩慢和工作機會流失等問題。這個現象並不是近年才發生的，聯邦儲備委員會主席 Jerome Powell 在近期的評論中指出，過去十年城市和鄉村地區在工作機會上的差距已慢慢擴大。

MGI 指出，德州奧斯汀(Austin)、伊利諾州芝加哥(Chicago)、佛羅里達州邁阿密(Miami)等 25 個大城市，以及維吉尼亞州阿靈頓(Arlington)、加州河濱市(Riverside)等鄰近大都市的衛星城鎮，未來十年的工作淨成長率將超過 60%，但這些地區的人口只占全美的 44%。這份報告還列舉了其它能大量創造新工作的地區，例如經濟發展特別快的小型城市(猶他州 Provo 與愛荷華州 Des Moines)、大學城(北卡羅萊納州 Chapel Hill 與印第安那州 South Bend)、具有興旺發達的觀光業、石油與採礦業、或其它工業的非都會區(科羅拉多州 Aspen 與夏威夷州 Kauai County)、以及因人口老化而吸引醫療與健康照護產業進駐的地區(佛羅里達州 The Villages 與亞利桑那州 Prescott)。

有些工作可能會在經濟快速成長、富裕、但人口老化程度高的城市中出現大量需求，卻在相對貧窮、人口持續減少的地區出現衰退。在這種情況下，人們理論上會往就業機會較多的地區移動。可是 MGI 指出，今天的美國人已不像過去那樣頻繁地遷移，在 1990 到 2017 年間遷移至他州的人口數目較以前下降了一半，而且目的地通常是與原居地有著相似工作條件和機會的地區。因此，政府和企業不應該假設人們會從工作機會減少的鄉村向蓬勃發展的都會區移動，反而應該做更多事情來復甦受人工智慧與自動化科技影響而沒落的地區，例如在租金較低、地點適宜的地方開設辦公室或分店、或是改善寬頻網路的效率、以提供更多遠距工作的機會。

這篇報告的共同作者 James Manyika 在聲明中說，人工智慧和自動化科技擁有巨大的潛力，它們可以推動產業革新和社會進步。雖然對勞工來說是個風險，但我們也可以把它當成職業升級的機會，讓人們得到更多的報酬、並提升自己的價值。比如說，全國人數高達九十萬的記帳員、會計師、和審計員可能會看到自己的職業漸漸被時代淘汰，但是進修教育卻能幫助他們在新時代找到信貸員、保險公司理賠理算人或核保師等工作。此外，有些高薪、且工作機會正在成長中的職業是不需要大學學歷的，像是工程建造經理、電梯安裝工人與修護工人、成本估價師、醫院的核磁共振與放射師等。因此，政府、企業、和民間應該提早準備，從教育著手、建立更好的終生學習與職業訓練系統，才有可能降低新科技對就業市場和整個社會帶來的衝擊。

資料來源：2019年7月11日

<https://www.npr.org/2019/07/11/740219271/will-your-job-still-exist-in-2030>



## 歐盟亞太合作—促進 ICT 研究共創產學合作進路

駐歐盟兼駐比利時代表處教育組

從人工智慧到交通物聯網以及地理空間數據應用，數位科技持續以史無前例的速度影響社會。基於在這些領域的需求上升，以及數據分享技術已經為全球趨勢，強化產官學合作既有必要性，更是一挑戰。

歐盟資助的 EPIC 計畫已經針對這一議題提出各式方案，以促進歐盟和其在物聯網研發主要夥伴國家的合作。包含澳洲、紐西蘭和新加坡，本計畫著重於在研究與政策具高度戰略重要性的領域，包含物聯網、網路安全、交通物聯網、數位經濟、跨世代網路空間智能。計畫夥伴推薦了系列政策研析，以聚焦重點發展項目。

### 一、空間智能

政策報告建議新加坡與歐盟強化在地球觀察研究的合作，雙邊應可在空間智能，包含應用於交通、空氣汙染監控以及減少空汙。報告進一步建議促進開發哨兵 2 號衛星之數據潛能，哥白尼計畫的資訊以及其他地球觀測數據，亦可以支持歐盟豐富數據的野心，鼓勵創新產品與服務的發展，最大化地球觀察數據的社會經濟效益。

### 二、科技與藝術

另一項政策報告檢視澳洲與歐盟在藝術、科學、數位科技之合作潛力。計畫夥伴建議，應當增進各方在上述領域對話，包含藝術工作人士、公民、研究人員與科學家，可廣納各方意見，並可多元化藝術與科學合作的資金來源。

EPIC 計畫旨在推動歐洲與澳大利亞、紐西蘭與新加坡在物聯網研究特定領域的計畫。起初之主題包含智慧國家、永續城市以及數位科學，促進更多政策對話、分析研究。

摘譯人：鄒楷

資料來源：2019年8月20日，執委會網頁：EU-Asia Pacific cooperation in ICT research to create a new roadmap for academia and industry  
<https://cordis.europa.eu/news/rcn/131691/en>



## 哪些機器人能令學生變得更聰明？

駐德國代表處教育組

Katja Eilerts 女士正坐在柏林洪堡大學 (Humboldt-Universität) 五樓，並對著平板電腦敲著鍵盤，彷彿正在玩著俄羅斯方塊似地，正設法將一塊彩色的方塊排入一個大方塊中。Eilerts 女士是位小學教育學教授，小學教師和學生們可以在她位於柏林洪堡大學的新實驗室「math.media.lab」裡對應用程式、機器人與數學課程中的遊戲等進行測試。

而未來的上課情形將會是什麼樣呢？這是一個學生、教師、家長或政治人物都會詢問的問題。德國小學將在未來的幾年中獲撥來自聯邦政府數位化專案 (Digitalpakt) 的 50 億多歐元資金，藉此資金，各小學可設置無線網路、互動式白板、平板電腦與機器人。以純算術角度而言，自今年夏季開始，全國大約 4 萬所小學理論上均可獲得 12 萬歐元的補助款而用於數位化設備的籌設。Katja Eilerts 教授表示：「但是這裡的重點不在於完全地數位化」，而是校方應該精確地檢驗校內所需。「現在有一種可以完美畫出三角形的機器人，然而為什麼應該投資 2,500 歐元去購買一個對於孩童學習數學能力而言幫助不多的科技呢？」Eilerts 教授認為最重要的是，在面對數位化主題時應該抱持存疑的態度，也因此才產生了上述數學實驗室。

### 部分教師對於必須教數學感到訝異

一個藍色的機器人正在實驗室的一張桌子上巡迴移動，它看來像隻「精靈寶可夢」(Pokémon) 而且會發出特別的聲音。房間裡的手提式電腦和平板電腦均可借出使用，並且還有迷你電腦、樂高積木，以及一張可供嘗試性操作的互動式桌子和數學應用程式。

有些設備由合作夥伴們捐獻，其他的則由實驗室自行購置。為了能夠在此也能為某些小學班級舉辦研習會、為大學生和教師在職進修舉辦專題研討會，必須設置合適的設備。Eilerts 教授說明：「許多教師常覺得無法跟上這些技術的要求...有些教師害怕自己一旦作錯了，上課時間也很快就過去了。」

Eilerts 教授將設法提供定向協助，以及建立數位化設備與數學之

間的橋樑。很明顯地，對於某些正在接受培訓的準教師們而言，數位化與他們的關係非常的疏遠。Eilerts 教授甚至指出，有些師範生甚至很訝異，未來在小學中必須教數學課。「如果連教師都已經對此有著舉步不前的猶豫，那就不難想像未來的孩童當中即將出現對於數學感到恐懼的人了。」她希望不僅想讓教師，同時期望使學生們在數位課程中獲得樂趣，並且試圖以遊戲式的方法提高學習成果。

例如利用與德國 Paderborn 大學所共同研發的數學應用軟體，其中的一個遊戲方式很類似俄羅斯方塊，須用手指以拖曳及放下的方式將方塊拉入遊戲區塊，之後藉由點選滑鼠使得方塊旋轉 90 度，或是敲擊兩次而變成鏡像，要完成上述任務的解決方案有超過 2,000 個以上，不確定是否即將抵達終點的人，可以利用檢查鍵予以檢驗。Eilerts 教授認為：「即使這個方法都能夠激發學生的學習動機：因為他們知道自己的方向正確。」有一種演算法可以辨認出多少方塊的位置是正確的，經由一個影片功能也可重播之前的步驟以供追溯學習。

此外還可提供其他的協助，例如採用格網而減輕擁有某些限制的孩子們在玩遊戲時的困難。Eilerts 教授認為這樣的措施特別能為在融合式班級 (Inclusive Class) 教課的教師減輕負擔。「在這樣的班級中，我們幾乎讓每個孩子都積極參與。然而要對此進行確實而廣泛的實踐，對我們無疑是一項巨大挑戰。」所幸教師可藉由技術性工具而較容易發現哪位學生還需要支持與幫助，因而能為學生們提供較適合的教材與進度。

Eilerts 教授描述實際經驗：「在幾何學部分，我常詢問孩童們他們如何解題，多半時候他們對此問題完全無法回答。」然而使用上述數學應用軟體變可讓孩子們更清楚了解所學主題，前提是，不同領域的專家必須匯集一起針對所需要的應用軟體進行研發。一個應用程式應該如何設計才適合孩子們使用？孩子們會注意看到的第一個部分在哪裡？「針對此主題，我們學術界正有許多針對眼動追蹤 (英語：Eye Tracking) 的研究在進行。」此「math.media.lab」實驗室在研究過程中集結資訊科技專家與媒體教育學家聯合研究，然而，Eilerts 教授直言，其研究成果只有在小學教師們願意使用數位化應用軟體後才可能達到效果，「在許多學校裡已經配備互動式電子白板，而教師們仍然採用厚紙板製作幸運轉輪用以教學。」

撰稿人/譯稿人：駐德國教育組黃亦君

資料來源：2019年6月30日，南德日報（Sueddeutsche Zeitung）網頁新聞  
<https://www.sueddeutsche.de/bildung/digitalpakt-schule-mathelabor-1.4504365>



## 英國脫歐對語言教育政策可能帶來的影響

駐英國代表處教育組

隨著英國脫歐陷入困局、前首相德蕾莎梅伊 (Ms. Theresa May) 於 5 月宣布下臺，英國各界對於脫歐可能帶來的影響持續進行討論，語言教育也不例外。脫歐意味著什麼樣的語言教育（例如，究竟該強化移民的英語能力或國人的外語水平），人人解讀不同。

7 月初，保守黨首相候選人、前倫敦市長鮑里斯強森 (Mr. Boris Johnson) 在一場競選活動中表示，英國政府應要求所有移民說英語。強森以倫敦為例，先讚美了英國首都的種族多樣性，但隨後指出有些社群使用英語的比例太低，且沒有積極融入英國社會的意願。強森表示：「我希望每一個來到這裡成家立業的人，在言行舉止上都能體現英國文化 (to be, and to feel, British)，這是最重要的事，還有學習英語。英語在英國太多地區，包含倫敦和其他城市，並非人民的第一語言。這需要被改變。人民必須參與經濟和社會，才能共創經驗。」

如同以上「英語優先」的論述已有多年的討論。許多議員認為移民應在來到英國之前學好英語，或到英國之後參加密集的英語語言課程。若真的脫歐，英國政府將會落實更嚴格的移民政策，但詳細做法仍未有明確答案。現任自由民主黨議員（前工黨議員）Mr. Chuka Umunna 指出，協助移民融入英國社會需要雙邊的努力。換句話說，這不單單是移民的責任，政府也必須提供充足的經費讓他們參與課程。英國政府每年約花 2 千萬英鎊協助移民學英語。

另一方面，許多反對脫歐的人士反映，眾多脫歐的討論已造成學童學習外語的意願急速下滑。根據英國文化協會 (British Council) 的一份報告指出，越來越多教師表示學習外語在 GCSE (中等教育普通證書) 和 A-level (教育普通證書進階級) 不好拿到高分，選修法語和德語的人數影響最為嚴重。此外，很少公立中學提供法語、德語、和西語以外的外語課程。在高等教育方面，2017/2018 學年修習外語學位的人數不到十年前的一半，也因此至少有十個外語系所被迫關閉。同時，由於各級學校的外語教師有很高的比例來自歐洲國家，脫歐將導致外語教師的大幅流失。許多家長認為懂得外語在脫歐之後沒有任何益處。這個現象在資源較為缺乏的地區特別明顯，外語學習與社經地位的關係越來越密不可分。

外語能力的缺乏將在脫歐之後有更深遠的影響。一項由英國商會（British Chambers of Commerce）進行的研究顯示，96%的英國出口商沒有任何外語能力，溝通和交易上往往仰賴英語，使得商業活動受到極大限制。近年來發展快速的經濟體往往位於非英語系地區，包含亞洲、非洲、和中南美洲許多國家。如要拓展貿易，學習外語是關鍵。若脫歐成真，英國必須面對並改善目前外語教育的危機，積極與世界更多國家建立合作關係。

教育標準局（Office for Standards in Education，簡稱 Ofsted）的負責人（National Director）Mr. Sean Harford 在衛報（The Guardian）投書提醒，外語學習在脫歐之後應當更為重要。外語學習有助於溝通能力的提升。此外，外語學習能協助學生成為世界公民，互相包容、認識、與了解彼此。Mr. Harford 表示，教育標準局將會確保學校重視現代外語課程的供應與品質。英國教育部（Department of Education）也希望透過英國中學文憑制度（English Baccalaureate，簡稱 EBacc，註 1）在 2025 年增加外語學習人數至 90%。

英國跨政黨國會的現代外語小組（The All Party Parliamentary Group on Modern Languages，簡稱 APPG）呼籲政府盡快推出新的語言教育政策，包含提升外語課程的修課人數、拓展多樣化的外語課程、提供更多種類的外語認證、增加文化參訪和跨國交流的機會、調整現行語言考試並使之更多元化等。在七月初，英國學校成就標準司司長（Minister of State for School Standards）Mr. Nick Gibb 在巴黎參加的 G7 教育司長會議（G7 Development and Education Ministers Meeting）中說明，英國的教育在脫歐之後仍會注重國際化的發展。外語學習不單單是教育部的責任，政府也必須整合不同部門的資源和人力（如經貿、國防、外交等）推廣外語的重要性。

註 1：英國教育部在 2010 年將現代外語列入英國中學文憑制度。英國中學文憑制度是英國政府「推薦」的五大核心科目，包括數學、英語和文學、自然科學、社會人文科學、以及一項外語科目。

資料來源：

2019 年 3 月 5 日，British Council, Is the UK in a language crisis,

<https://www.britishcouncil.org/voices-magazine/uk-language-learning-crisis>

2019年7月5日，TES, Gibb: Education must stay internationalist post-Brexit,  
<https://www.tes.com/news/gibb-education-must-stay-internationalist-post-brexit>

2019年7月3日，The BBC, Brexit ‘hitting foreign languages in schools’,  
<https://www.bbc.com/news/education-48830260>

2017年1月5日，The BBC, Migrants should have to learn English, say MPs and peers,  
<https://www.bbc.com/news/uk-politics-38510628>

2019年7月5日，The Guardian, Johnson pledges to make all immigrant learn English,  
<https://www.theguardian.com/politics/2019/jul/05/johnson-pledges-to-make-all-immigrants-learn-english>

2019年7月4日，The Guardian, Foreign language learning vital than ever in post Brexit world,  
<https://www.theguardian.com/education/2019/jul/04/foreign-language-learning-more-vital-than-ever-in-post-brexit-world>

2019年7月3日，The Guardian, Brexit ‘putting pupils off modern foreign languages’,  
<https://www.theguardian.com/education/2019/jul/03/brexit-putting-pupils-off-modern-foreign-languages>

2019年3月1日，The Guardian, Brexit Britain cannot afford to be laissez-faire about its language crisis,  
<https://www.theguardian.com/commentisfree/2019/mar/01/britain-learning-languages-brexit--education>

## 蘇格蘭 1+2 語言教育政策預計於 2021 年全面上路

駐英國代表處教育組

蘇格蘭 1+2 語言教育政策 (Language Learning in Scotland: A 1+2 Approach) 實施七年，預計在 2021 年八月全面上路。「1+2」的概念是仿照歐盟的語言政策規劃，意即在母語之外再學習兩個外語。在一份 2016 年的教育執行計畫中，蘇格蘭政府強調：「我們會以行動去協助年輕人發展必要的工作技能和專業知識，尤其是自然科學、科技、工程、數學、數位技能、和外語方面的能力」。自 2013 年至 2017 年，政府已投入 2,120 萬英鎊於此政策，希望透過漸進式的外語教育，建立一個有自信、國際化、和多語的社會。

1+2 語言教育政策的討論於 2011 年開始，工作小組參考了當年的現代外語卓越報告 (Modern Languages Excellence Group Report) 和蓋爾語卓越報告 (Gaelic Excellence Group Report)，並彙整了校長、教師、學者、家長、和企業的各方意見進行籌劃。工作小組建議每位孩童從小學一年級 (註 1) 先學第二語言 (L2)，再從小學中高年級階段學第三語言 (L3)，但最晚不宜超過小學五年級。選擇什麼語言進行學習依不同地區、學校、和個人因素而定。一般情況以歐洲國家語言為優先，以及中文、葡萄牙文、阿拉伯語、或俄文。特定地區像蘇格蘭高地、格拉斯哥、及愛丁堡也鼓勵實施蓋爾語 (Gaelic) 教育和蓋爾語媒介教育 (Gaelic Medium Education, 簡稱 GME, 註 2)。同時，工作小組亦歡迎學校藉由外語課程提升學童對低地蘇格蘭語 (Scots) 的了解與認識。若學童的第一語言非為英語，英語將是他們習得的第二語言。理想上，第二語言和第三語言的教育應至少供應到中學三年級 (S3)，讓外語教育成為每位孩童的基本權利。

在 1+2 語言政策實施之前，蘇格蘭中低年級的小學生不需要學外語。綜合不同階段的外語教育情況，學習法語、德語、和義大利語的人數持續下滑，而學習蓋爾語的人數則大約維持一致。學生對外語學習興趣缺缺的主要原因，是認為英語已是世界主流語言，因此沒有必要修習外語課程。然而，工作小組指出世界上約有 75% 的人口不說英語，且只有 6% 的人口視英語為母語。在 2000 年，網路語言約 51% 為英語，但到 2011 年只剩 26.8%。簡單來說，只會說英語沒有任何競爭力，且對蘇格蘭的經濟可能造成五億英鎊的損失。

推廣 1+2 的語言教育政策是具挑戰但可行的。就教學方面，工作小組推薦學校可將外語教育與就業能力和公民素養的培育做連結，並進行跨領域的教學，例如學科內容與語言整合教育（content and language integrated learning，簡稱 CLIL）。此外，工作小組也建議學校經由地方單位、英國文化協會（British Council）、以及蘇格蘭國家語言中心（Scotland's National Center for Languages，簡稱 SCILT）的協助，多加聘用外語母語人士為外語助教，以減輕短期內師資不足的問題。另外，學童可透過適當的科技輔助（例如媒體、社群網站、e-twinning 姊妹校方案等）接觸不同的語言與文化。長遠來看，1+2 政策的執行意味著語言測驗、認證、和師資培育（包含職前和在職教育）的改變。若教師和課程研發人員對政策的執行有興趣，Education Scotland 和蘇格蘭國家語言中心的網站上也載有多元的教學活動與教材示範供參考。

與英國其他地區相比，蘇格蘭普遍認為 1+2 語言政策讓人民的外語能力更強，且更具國際視野。然而，至今只有少數的蘇格蘭居民能以英語之外的語言和其他國家的人進行持續且有意義的溝通，與歐洲多國的多語生態相距甚遠。根據鄧迪大學（University of Dundee）Professor Jim Scott 針對蘇格蘭 359 所公立中學進行的一項調查顯示，只有 161 所中學實施外語必修課程至中學三年級。另外的 56 所執行至中學二年級、3 所至一年級即結束，而有 139 所在入學手冊或網站上未提供任何外語課程的相關資訊。蘇格蘭政府在 2018 年也坦承只有 62% 的所有中學（包含公立和私立）具備完整三年的外語課程。不少學者指出，蘇格蘭的課程卓越計畫（Curriculum for Excellence，簡稱 CfE）到中學階段太過狹窄，使得許多學童沒能繼續學習外語，1+2 政策的成效因此大打折扣。

許多研究顯示，學習外語能使一個人更了解自己的母語，且協助認知發展，包含學習力、問題處理能力、社交能力、和學業成就的提升。1+2 外語教育政策是否能達成一開始所預期的目標，需要家庭與學校之間、小學與中學之間、以及不同教育部門之間的長期合作。

註 1：蘇格蘭的小學教育為期七年（P1-P7），中等教育六年（S1-S6）。

註 2：在 2012 年約有六十所小學進行蓋爾語媒介教學。

資料來源：

2019年6月6日，Education Scotland, A 1+2 approach to modern languages,  
<https://education.gov.scot/improvement/learning-resources/A%201%20plus%202%20approach%20to%20modern%20languages>

2019年5月10日，The Holyrood, The lack of languages in Curriculum for Excellence undermines Scotland's claims to internationalism,  
<https://www.holyrood.com/articles/comment/lack-languages-curriculum-excellence-undermines-scotlands-claims-internationalism>

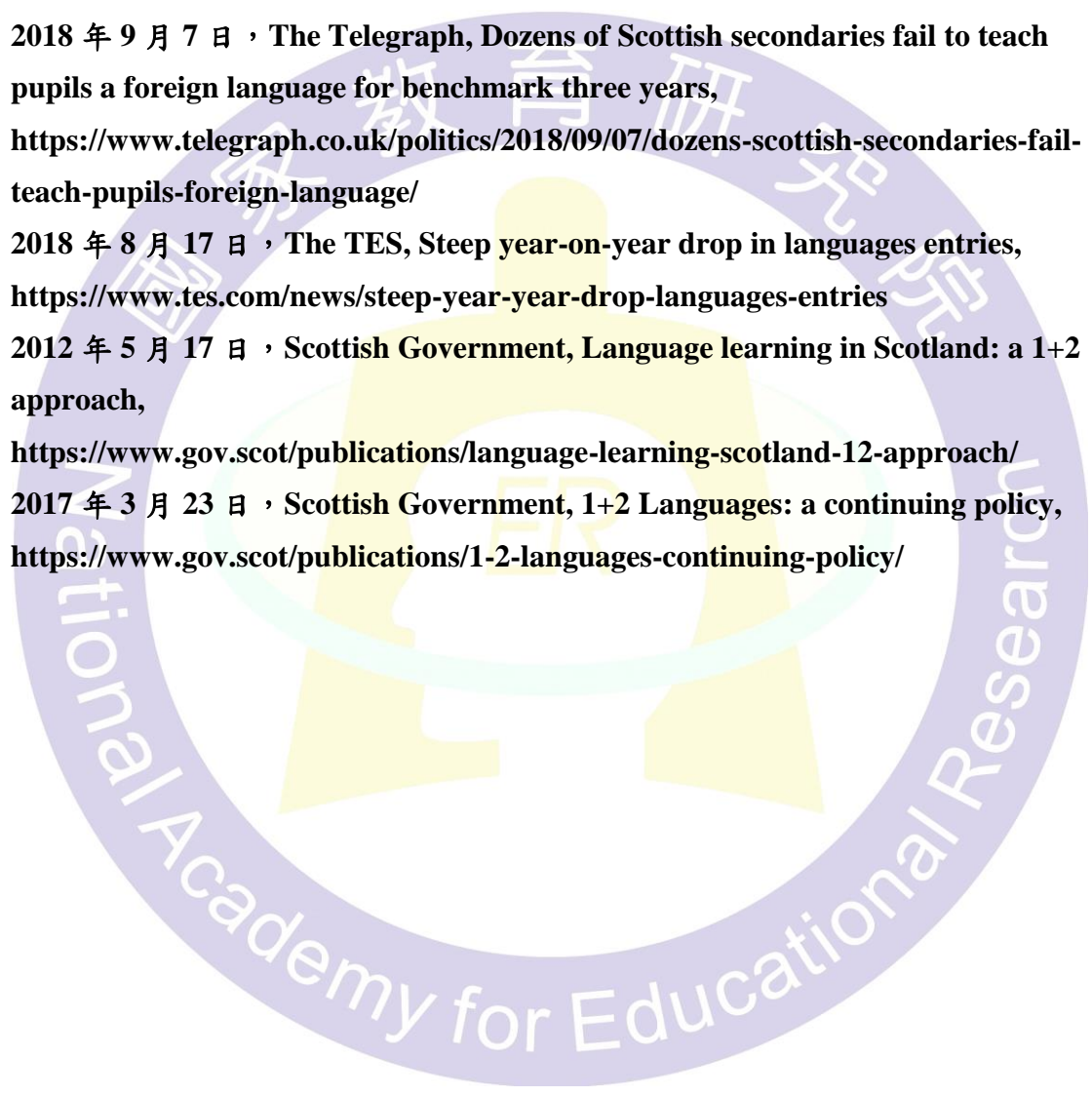
2018年9月7日，The Telegraph, Dozens of Scottish secondaries fail to teach pupils a foreign language for benchmark three years,  
<https://www.telegraph.co.uk/politics/2018/09/07/dozens-scottish-secondaries-fail-teach-pupils-foreign-language/>

2018年8月17日，The TES, Steep year-on-year drop in languages entries,  
<https://www.tes.com/news/steep-year-year-drop-languages-entries>

2012年5月17日，Scottish Government, Language learning in Scotland: a 1+2 approach,

<https://www.gov.scot/publications/language-learning-scotland-12-approach/>

2017年3月23日，Scottish Government, 1+2 Languages: a continuing policy,  
<https://www.gov.scot/publications/1-2-languages-continuing-policy/>



## 日本文科省擬委託民間機關，面談中輟生掌握發生原因

駐日本代表處教育組

文部科學省鑒於中輟生連續 5 年增加，人數已超過 14 萬名，其發生原因有霸凌、家庭狀況等，為詳細掌握中輟生之發生原因及背景，將不透過中輟生所屬國中小學，直接與中輟生面談，此種方式為文科省首度實施。文科省將委託民間調查機構辦理，面談對象達數百人，相關經費將列入概算需求。

文科省每年均會對學校實施「問題行為、中輟生調查」，其中中輟生之原因有：成績退步、對升學不安、霸凌等項目，學校填具調查表後送各縣市教育委員會，再報送文科省。但是很少學校會採取與學生面談方式進行。

2017 年該項調查結果，中輟生發生原因以家庭狀況比率占最高，有 36.5 %，其次為：朋友關係 26.0 %、成績退步 19.9 %，霸凌僅有 0.5 %。但另外對國中小學霸凌案件數之調查結果，又高達 39 萬 8 千件，創過去最高紀錄，與中輟生之調查數據差距甚大，因此文科省決定不經由地方教育委員會及學校，直接與學生面談。

文科省表示：為掌握中輟生之發生原因，擬檢證霸凌情形，另一方面也擬防範因霸凌而自殺之情事。

資料來源：2019 年 8 月 20 日，讀賣新聞第 1 版

## 限定女性參與的 STEM 計畫旨在縮小性別差距， 教育部開始調查其公平性

駐波士頓辦事處教育組

長久以來，主修科學、科技、工程、數學的女性比例偏低，因此頂尖大學展開了數百項計畫，例如設立獎學金、開設夏令營及社團等，希望吸引女性投身科學。

不過近年來，部分人士抱怨這些限定性別的計畫排除男性參與，這引起了美國教育部的關注。

《洛杉磯時報》報導，由於部分人士針對單一性別計畫及獎學金排除男性之情事提起申訴，因此教育部向大學院校展開超過 24 項調查，調查院校包括加州大學柏克萊分校、洛杉磯分校、耶魯大學等。

根據國家教育統計中心（National Center for Education Statistics）的數據，獲得 STEM 領域學位的女性人數只占全部的三分之一不到，畢業之後投入相關領域職場的比例也偏低。

密西根大學夫林特分校（University of Michigan at Flint）的經濟財經教授馬克·派瑞（Mark J. Perry）是發起抗議運動的人士之一，他在美國企業研究所（American Enterprise Institute）的網站發表文章記錄抗議過程，批評他所謂的「性別隔離」措施。

派瑞表示，他 2016 年注意到密西根州立大學設有一間女性專用的交誼廳，於是從那時起開始向民權辦公室提起申訴。後來密西根州立大學關閉該交誼廳，重新開放時已不再限制性別（學校表示由於接獲男性申訴，也有跨性別學生表示疑慮，所以此舉原本就在計畫之中）。

派瑞認為自己是教育部多起調查案的幕後功臣，他的行動鼓舞南加州大學的英文系博士候選人柯賽·派戈茲（Kursat C. Pekgoz）投入申訴的行列（派戈茲是一起第 9 條性騷擾案的調查對象，不過他否認指控，並表示申訴與調查並無關聯）。

派瑞及位於馬里蘭州的「遏止霸凌與暴力環境」（Stop Abusive and Violent Environments）組織主張，單一性別的計畫違反第 9 條規定，該法律禁止收受聯邦資金的學術機構有性別歧視之舉。該組織發表的一份報告指出，在 200 多所大學院校中，有 57% 提供限定性別的獎學金，「表面上有歧視之嫌」。

派瑞指出：「任何歧視女性的行為都會遭到懲處，但他們卻放任歧視男性，這違反了第9條禁止性別歧視的法律。」

一位教育部發言人證實，民權辦公室正調查普林斯頓大學、萊斯大學、耶魯大學、南加州大學有無歧視男性之舉，但由於調查仍在進行中，因此無法提供進一步詳情。

### 扭曲第9條本意

專家及倡議者主張，向這些計畫施壓，迫使其關閉違背了教育部自己的規定，也扭曲了第9條的本意。教育部規定允許「旨在糾正過去因參與受限導致不利情況」的平權措施。

美國大學婦女聯合會（American Association of University Women）指出，許多領域（包括STEM）都需要第9條的保護，在這些領域中，女性的比例皆偏低。平權計畫的倡議者也表示，假如計畫被迫取消，將帶來實際的不利影響。

美國女性法律中心（National Women's Law Center）的教育平等主任奧涅佳克勞福（Adaku Onyeka-Crawford）女士接受NBC新聞採訪時指出：「種族入學平權措施遭到禁止的州，有色學生的註冊率下降。所以我們很擔心捨棄性別兼容計畫後會出現類似的後果。」

在波士頓大學研究女性及STEM的舒拉密·可汗（Shulamit B. Khan）教授表示，關於鼓勵女性投身STEM領域，各種措施的效果並不相同。比方說，文獻顯示，假如科學或數學領域有知識淵博的女性楷模，年輕女性投身這些領域的機率就越高，而單一性別計畫的效果較不明顯。不過可汗教授也表示，這些計畫的功能仍然很有意義，因為可以讓女性多接觸到她們一般來說較陌生的學科。

可汗教授表示：「假如目標是吸引更多女性進入STEM，那麼如果關閉計畫，勢必會阻礙目標。如果只有混合性別的計畫，那麼踏入STEM領域的女性人數很可能會降低。」

在整體大學生中以及部分大學部科學系，例如生物系中，女性人數大於男性，不過在多數「著重數學」的學系中，可汗教授表示：「還有很長一段路要走。」

撰稿人/譯稿人：Steven Johnson / 林怡婷

資料來源：The Chronicle of Higher Education (2019.8.22). "Women-Only STEM

**Programs Target the Gender Gap. Now the Education Dept. Is Investigating Them for Bias.” Retrieved from:**

**[https://www.chronicle.com/article/Women-Only-STEM-Programs/246996?cid=contentlist\\_hp\\_latest](https://www.chronicle.com/article/Women-Only-STEM-Programs/246996?cid=contentlist_hp_latest)**



## 在奧地利就讀醫科大學的女生比男生多

駐奧地利代表處教育組

在7月5日奧地利統一的醫科大學入學資格考試中總共有12,960名學生應考，爭取1,680個學習名額。

在獲得錄取的學生當中總共有712位男性學生以及968位女性學生，他們將可以在奧地利的四個醫學大學中申請一所學校以開始他們的醫學學程。此次女生的錄取比例較以往高，這並不是因為這一次的考試題目對於女生來講較為容易，相反的，考題對於她們來說應該是比對男生更困難，因為應考的學生當中女生的比例為62%，而只有58%的錄取學生是女性。

想要擠進醫學大學的人從來沒有像今年這麼多，想要成為醫生的女生也越來越多。在十年前應考的學生當中只有59%是女生，而今年這個數字提升至62%。女生的錄取率在過去幾年當中並不是很穩定。在2015年時，醫科入學生當中只有52%是女性，一年之後這個比例提高為56%，在2017年時降為53%，在去年卻又升高至57%，今年則是58%。

表面上看來，獲得錄取的醫學生當中男女的比例差異是很明顯的。但是從長期來看，這一個差別有所縮小。奧地利在六年前開始實施全國統一的醫學大學入學考試(MedAT)。在這之前，各醫學大學是自行舉辦入學考試，泛稱EMS。在那個時代，錄取的學生當中女性只佔43%。由於男女比例差異過大，維也納醫學大學甚至必須要採取措施來改善這個情況。在2012年時，維也納醫科大學將男性與女性應考生分開評鑑，給予不同的加權，甚至因此被告上法院，被指控有違公平原則。但當時法院的裁決認為，維也納醫學大學的做法並不違法，因為其目的是為了要避免女性遭受制度上的歧視。自從全國統一的醫學大學入學資格考實施之後，男女的差異明顯變小，現在已不再是令人關注的議題了。

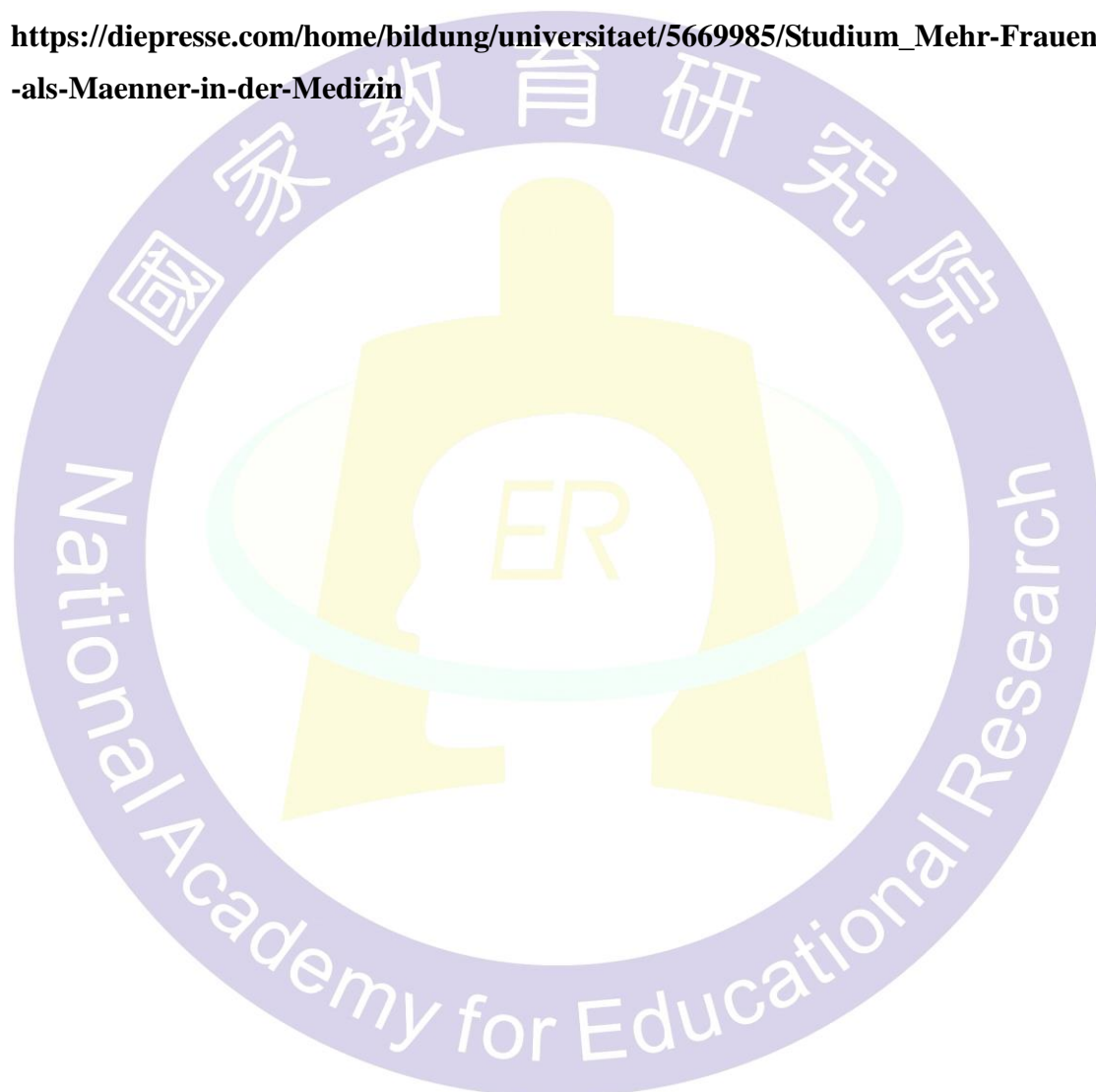
奧地利醫科大學的錄取並不單單以考試的成績作為依據，考生來自哪裡依然是有關係的。奧地利醫學大學的位置當中有75%是保留給擁有奧地利本國高中畢業會考成績單的學生(不限國籍)，其餘的25%才開放給外國學生，其中大部分是德國學生。這要確保奧地利能夠獲得足夠的新進醫生，而個作法也獲得了歐盟的接受。

自今年起，牙醫科系的招生不再採行保障名額的做法。由於醫學大學的入學考試並不調查應考生的國籍，所以今年有多少外國學生進入牙醫系就讀就不得而知了。

譯稿人：駐奧地利代表處教育組

資料來源：2019年8月5日，奧地利新聞報，**Studium: Mehr Frauen als Männer in der Medizin**

[https://diepresse.com/home/bildung/universitaet/5669985/Studium\\_Mehr-Frauen-als-Maenner-in-der-Medizin](https://diepresse.com/home/bildung/universitaet/5669985/Studium_Mehr-Frauen-als-Maenner-in-der-Medizin)



## 荷蘭第一所生物生態學校—De Verwondering 小學

駐歐盟兼駐比利時代表處教育組

荷蘭夫利佛蘭省阿米爾市的 De Verwondering 小學，是一所年輕、綠能的學校，也是荷蘭第一所生物生態學校。太陽能板、綠色屋頂等以及可見的水循環是基本的硬體，菜園及巨大的中庭蔓延至校外。這些讓孩子感受到健康世界的重要性。

### 加熱設施

De Verwondering 小學的建築相當特別，阻冰儲熱系統亦為工程團隊之特殊設計，透過吸收太陽能有效節約能源，並可有效調節建築物之溫度，並且完全獨立於外界，僅利用自然界的可再生能源，呼應這一小學的設置理念—尊重自然界的平衡。

該校亦利用課外活動時間，引領學生在菜園實作，教授植物、農業與生態相關知識，藉此體會人類社群與自然界相依共存的道理。

綠建築的理念如今在荷蘭教育界開啟了第一個先例，透過在學校硬體設計即強調生態保護、與自然共存的理念，學生在這樣的學校生活，可將永續發展與生態平衡觀念內化，充分達成環境教育目的。

摘譯人：鄒楷

資料來源：2019年8月20日，The first bio-ecological school in the Netherlands is in Almere

<https://www.1almere.nl/2019/08/20/dat-wist-ik-niet-eerste-bio-ecologische-school-van-nederland-staat-in-almere/>

## 跨性別學生更容易受心理問題所苦

駐芝加哥辦事處教育組

根據一項最新研究顯示，跨性別、非常規性別和非二元性別認同的大學生遭遇心理健康問題的可能性是順性別學生的二到四倍，這些心理狀態包括憂鬱、焦慮、飲食失調、自殘和自殺傾向；此研究為同類型研究中規模最大的一個。

過去的研究指出，該族群普遍遭受虐待、騷擾、歧視和暴力。此一最新研究的主要作者，波士頓大學 (Boston University) 健康法律、政策及管理系助理教授莎拉·凱辰·利普森 (Sarah Ketchen Lipson) 表示，這個研究顯示出跨性別和其他性別少數族群大學生在心理健康方面付出的代價之大令人擔憂。她說：「我希望研究呈現出的巨大差異能在大學領導人之間產生一種迫切感」，使他們制定性別友善的政策，像是提供不分性別的廁所和住宿選擇，以及允許學生在就學記錄中更改姓名。

這篇論文上週五發表於《美國預防醫學期刊》(American Journal of Preventive Medicine)，是由波士頓大學公共衛生學院 (Boston University School of Public Health) 健康法律、政策及管理系助理教授朱莉亞·雷夫曼 (Julia Raifman)、哈佛醫學院 (Harvard Medical School) 和芬威研究院 (Fenway Institute) 的莎莉·萊斯納 (Sari L. Reisner)、以及密西根大學公共衛生學院 (University of Michigan School of Public Health) 的薩拉·阿貝爾森 (Sara Abelson) 共同撰寫。

這個美國有史以來規模最大的大學生心理健康調查來自利普森及密西根大學的丹尼爾·艾森伯格 (Daniel Eisenberg) 所帶領的「健康心智」研究計畫 (Healthy Minds Study)，該研究蒐集了從 2015 年到 2017 年春天，來自 71 所大學院校 65,213 名學生的數據，數據來源大多是大學生，其中 98% 是順性別學生，2% 是性別少數族群。

研究的主要發現包括：

- 一、跨性別、非常規性別和非二元性別認同的大學生當中，有 78% 符合至少一項心理健康問題的診斷標準，是順性別學生的 4.3 倍。

二、58% 的少數性別學生在受訪當下及前兩週內的憂鬱症狀表現呈陽性，52% 自陳在過去一年內曾有過非自殺式自殘行為。

三、超過三分之一的少數性別學生表示在過去一年內曾認真考慮過自殺。

研究人員進一步發現，性別少數族群中的某些特定性別認同群體與心理健康的關聯也很關鍵，特別是跨性別者、性別酷兒、和自我認同的性別，其中跨性別者又可細分為出生時為生理女性或生理男性。例如，作者發現與順性別學生相比，跨性男學生（出生時被認定為女性者）在過去一年內出現非自殺的自殘行為可能性高出 2.9 倍，跨性女學生（出生時被認定為男性者）是 1.6 倍。此外，比起順性別學生，跨性男學生在過去一年內的自殺意念高出 2.6 倍，跨性女學生則是 1.8 倍。

利普森說，下一步將加入長期追蹤研究，以釐清藉著政策支持性別少數族群的性別認同會如何影響心理健康。她希望大學能迅速採取行動，改善、甚至拯救生命。

撰稿人/譯稿人：Alexander C. Kafka / Yung-Tsen Chen

資料來源：2019 年 08 月 16 日，The Chronicle of Higher Education  
**Trans Students Are Found Far More Likely Than Others to Suffer From a Host of Psychological Problems**

<https://www.chronicle.com/article/Trans-Students-Are-Found-Far/246961>